

la semaine à **radio-canada**

Du 6 au 12 nov. 1965 / Vol. XVI, no 7

Au Canada, deux millions de femmes travaillent. Une équipe de Radio-Canada a parcouru le Québec, une partie de l'Ontario et des États-Unis pour enquêter sur cette réalité de la femme au travail

2
MILLIONS
DE
FEMMES



«Deux millions de femmes» a enquêté sur la femme au travail

■ Le jeudi 11 novembre à 9 h. 30 du soir, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada pourront voir une nouvelle émission. Le titre tirera l'œil des messieurs, immédiatement : *Deux millions de femmes*, ça frappe l'imagination ! Don Juan ou non, tous les hommes à l'écoute voudront savoir de quoi il retourne. Émission féminine ? Reportage sur des vedettes du sexe dit faible ? Interviews avec des femmes célèbres ? Exploits de sportives ? De mannequins ? De chanteuses ? D'actrices de cinéma ? Qu'est-ce que font ces *Deux millions de femmes* ?

Pour le savoir, nous avons rencontré deux charmantes jeunes femmes qui ont eu l'idée de présenter cette série à Radio-Canada. Mesdames Renée Geoffroy et Paule Ste-Marie sont toutes deux mariées, mères de famille, très modernes d'allure et d'esprit et elles se sont fait un plaisir de définir pour les lecteurs de *La Semaine à Radio-Canada* *Deux millions de femmes*. Parlant presque ensemble, se complétant l'une l'autre, elles m'ont accordé une interview jumelée dont je n'entreprendrai pas de trancher trop nettement les réponses. Disons que cette double interview

est unique, pour les besoins de la cause.

Deux recherchistes

Paule Ste-Marie et Renée Geoffroy m'ont dit : « Précisons tout de suite que nous ne sommes ni sociologues ni travailleuses sociales et que nous ne sommes pas chargées de faire des enquêtes officielles ou pas. Nous sommes tout simplement deux mères de famille qui se sont posé des questions sur le travail de la femme au Canada. Nous nous étions rendu compte que jamais Radio-Canada n'avait présenté une série sur ce sujet, à la télévision. Comme le travail de la femme, au Canada, touche deux millions de femmes, nous avions un titre tout trouvé pour la série. Nous en avons parlé à Jean-Pierre Senécal, qui a accepté l'idée, et nous nous sommes mises au travail. »

« Pour connaître l'opinion des gens sur le travail des femmes au Canada, il nous a fallu interviewer quantité d'individus de toutes catégories. Car il ne s'agit pas d'avoir seulement l'opinion des femmes sur leur propre travail mais aussi l'opinion des hommes, l'opinion des enfants sur le travail de leur mère et l'opinion de spécialistes des ques-

tions ouvrières, syndicales et industrielles, qui seront invités à participer à l'émission. »

« Depuis le mois de mai, nous sommes en chasse. Nous avons voyagé un peu partout à travers le Québec, une partie de l'Ontario et jusqu'aux États-Unis, notamment à New York et à Boston. Nous avons constaté qu'il existe encore des préjugés sur le travail de la femme, au Québec; qu'en Ontario, par contre, le fait semble admis et tout à fait naturel aux yeux de tout le monde; que chez nos voisins américains, enfin, on fait même de sérieux efforts pour ramener sur le marché du travail la femme de trente ans et plus. »

Opinions variées, métiers divers

« Au cours de nos voyages, nous avons rencontré des femmes qui exercent les métiers les plus inusités : trieuse de diamants dans la fabrication des foreuses électriques; couturière dans l'industrie des cercueils; ma-

noeuvre dans une fonderie; ouvrière dans les bâtons de « pop-sicle »; standardiste dans une mine; « streap-teaseuse », et qui encore. »

« Nous avons remarqué aussi que, règle générale, toutes ces femmes acceptent leur sort joyeusement. Bien souvent, elles ne sont même pas conscientes des dangers ou des inconvénients que présente parfois leur métier. »

Leur mari ou les spécialistes invités à *Deux millions de femmes* auraient-ils des vues différentes sur le travail des femmes au Canada ? C'est précisément ce qu'on verra au cours des treize émissions de la série. En effet, chacune des émissions permettra aux hommes de s'exprimer sur ce chapitre, tout comme les femmes le feront.

Au programme

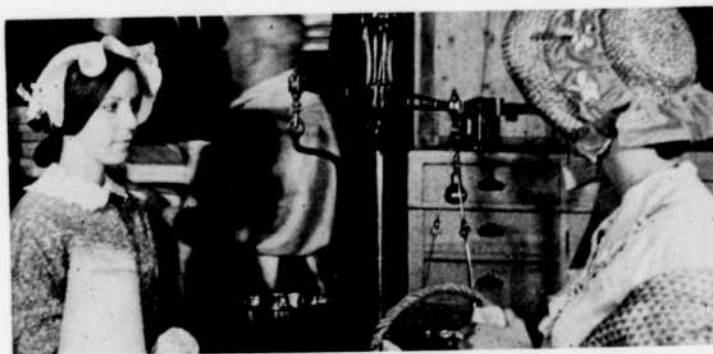
« A compter du 11 novembre et jusqu'à la fin de la série, *Deux*

millions de femmes présentera des émissions sur : le travail de la femme en général; les conditions du travail féminin; la femme à l'usine; l'apprentissage; le syndicalisme; la femme mariée au travail; la femme seule avec responsabilité familiale; le travail à temps partiel; le travail de nuit; l'homme face au travail de la femme; la femme au foyer; le nouveau bénévolat et, enfin, l'avenir du travail féminin au Canada. »

Deux millions de femmes répondra à beaucoup de questions. Sans doute l'émission ne résoudra-t-elle pas les problèmes. Ce n'est pas son but. Mais elle contribuera certes à sensibiliser l'opinion au travail de la femme au Canada.

Réalisée par Jean-Pierre Senécal assisté de Michelle Gélinais, la série *Deux millions de femmes* aura comme animatrice Jeanne Sauvé.

Fernand Côté



Renée Geoffroy



Paule Ste-Marie



«Trois femmes, un homme» ouvre la saison du Téléthéâtre

■ C'est par une pièce policière que débute la nouvelle saison du Téléthéâtre de Radio-Canada. *Trois femmes, un homme* sera télévisé le dimanche 7 novembre à 9 heures du soir.

Trois femmes, un homme emprunte son intrigue au roman intitulé *les Louves*, des écrivains Pierre Boileau et Thomas Narcejac. Des ouvrages de ce tandem littéraire, la romancière Germaine Beaumont a écrit, dans *Les Nouvelles littéraires*: «Rarement travail en équipe s'est révélé mieux inspiré et plus fructueux.» Dans la revue *Femme*, Luc Bérinont a dit, à leur sujet: «Chacun de leurs romans est un univers clos et hanté.» Avant de travailler en équipe, ces écrivains avaient acquis une certaine célébrité. Thomas Narcejac avait obtenu le grand prix du roman d'aventure en 1944, avec *La mort est un voyage*, et Pierre Boileau, pour sa part, était l'auteur d'une dizaine de romans policiers.

Onze des romans de Boileau-Narcejac ont fait la matière des meilleurs films policiers mis en scène par de grands maîtres de l'écran, comme Alfred Hitchcock et Henri Clouzot. Citons quelques titres: en 1952, *Celle qui n'était plus*, qui a inspiré *les Diaboliques* de Clouzot; en 1953, *les Visages de l'ombre*, que David Eddy a porté à l'écran sous le titre de *les Visages de la peur*; en 1954, *D'entre les morts* a donné *Sueurs froides* d'Alfred Hitchcock; en 1955, *les Louves*, présentées au cinéma sous le même titre par Luis Saslavsky, avec François Périer, Micheline Presle, Jeanne Moreau et Madeleine Robinson.

De ce dernier roman *les Louves*, Frédéric Valmain, à son tour, fit une pièce de théâtre intitulée *Meurtre en fa dièse*. Cependant, ces trois oeuvres — roman, film, pièce — gardent chacune son identité propre. L'aventure que court chacune des quatre personnes en présence se dif-



férencie selon le point de vue psychologique de leurs auteurs. Car ce texte de Boileau-Narcejac est trop savamment nuancé, les intrigues, tout au long du récit, trop diaboliquement agencées pour que le lecteur lui-même — ou le spectateur — ne soit amené à reconstituer pour soi le récit et à mesurer les responsabilités de chacun dans le dénouement du drame.

A ces trois versions voici que Jean Dumas ajoute sa propre in-

terprétation de cette histoire policière. Mais, en réalisant *Trois femmes, un homme*, Jean Dumas laisse au téléspectateur la liberté d'évaluer la personnalité morale des quatre personnages du drame; il se contente de suggérer les intentions et les responsabilités de chacun.

Dans *Trois femmes, un homme*, il y a, en fait, cinq personnages, le cinquième disparaissant très vite de la scène mais pour y survivre dans la pensée des quatre autres, jusqu'à les obséder et les condamner.



moralement fiancés. Bernard emmène chez Hélène son camarade Gervais, un pianiste de talent dont la carrière est compromise par la guerre. Bernard lui a promis de l'aider à mener à bien sa carrière musicale; car il dispose d'une grande fortune et, pour le moment, il sait qu'il peut compter sur sa fiancée.

Malheureusement, Bernard meurt accidentellement en sautant du train en marche. Gervais, désespéré, arrive seul chez Hélène. Devant ce militaire miteux,

à laquelle il peut prétendre, malgré la soeur d'Hélène, Agnès, qui sait, grâce à une photo interceptée, que cet évadé n'est pas le filleul de sa soeur. Enfin, il sera Bernard malgré Julia, la soeur de Bernard qui, contrairement à toute attente, arrive du fond de sa province pour se réconcilier avec son frère fortuné.

Devant cet homme pusillanime, qui joue un personnage sans grande conviction, trois femmes disputeront ce qu'elles considèrent comme leur bien. Que de-



Deux soldats français, Bernard et Gervais, emmenés en captivité par l'envahisseur, ont réussi à s'échapper du camp allemand. Ils arrivent de la frontière, cachés dans un train de marchandises. Bernard rejoint sa marraine de guerre, Hélène, une demoiselle de 40 ans, dont il connaît les goûts, la sensibilité et la bonté, grâce aux nombreuses lettres, aux colis et aux photos reçus. Hélène et Bernard sont

fatigué, découragé qui frappe à sa porte. Hélène ne doute pas un instant qu'il s'agisse de son fiancé Bernard. Elle lui saute au cou; elle est heureuse. Sa joie empêche Gervais d'avertir la jeune fille de sa méprise. Il remet à plus tard les explications. Il accepte d'être Bernard pour quelques heures; bientôt il sera Bernard pour toujours, et cela, malgré sa honte du mensonge, malgré la fortune de son camarade,

viendront-elles? Quel sera le sort de Bernard lui-même?

A ce *Téléthéâtre* participent François Tassé (Gervais), Louis Aubert (Bernard), Janine Sutto (Hélène), Elisabeth LeSieur (Agnès) et Dyne Mouso (Julia). L'adaptation du texte théâtral est de Jean-Louis Roux. La réalisation, de Jean Dumas.

Trois femmes, un homme sera télévisé le dimanche 7 novembre à 9 heures du soir.

L'ONF présente «Images d'un concours»

■ Dans la série des émissions de *L'Heure du concert*, Radio-Canada présentera, le jeudi 11 novembre, à 10 heures du soir, un film de l'Office national du film intitulé *Images d'un concours*.

Du 26 mai au 20 juin dernier, Montréal voyait se dérouler son 1er Concours international de piano. La Métropole du Canada était pour quatre semaines un centre d'attraction pour tous les jeunes pianistes du monde qui souhaitent faire une carrière internationale.

A ce concours s'inscrivirent quatre cents musiciens. Soixante-quatre furent admis à participer aux deux dernières étapes. Ils venaient de toutes les parties du monde : 16 d'Europe, 5 d'Asie, 4 de l'Amérique centrale, 6 de l'Amérique du Sud; les 33 autres venaient de l'Amérique du Nord. Le Canada était dignement représenté à cette importante compétition artistique.

Le Service des émissions musicales à Radio-Canada a largement diffusé les différentes épreuves de ce concours. Durant de longues heures, chaque jour, le réseau de radio et le poste CBF-FM retransmettaient les différentes oeuvres jouées par les concurrents. Des reportages per-

mirent également de mieux connaître et les concurrents et les membres du jury.

Grâce à l'Office national du film, grâce au réseau de télévision de Radio-Canada, voici que nous pourrions mieux connaître ce que fut ce concours international de piano.

Images d'un concours ne sera pas un reportage des divers concerts du concours; ce ne sera pas non plus un panégyrique adressé aux organisateurs de cette manifestation artistique. *Images d'un concours* ne mettra pas en relief la qualité des membres du jury qui, tous, étaient de très grands artistes, souvent célèbres dans le monde entier. *Images d'un concours* est plutôt un essai visuel sur les aléas d'un concours et sur le comportement des concurrents. C'est une étude sociologique sur un monde restreint, celui de jeunes artistes venus tenter leur chance pour voir s'ouvrir les portes de la célébrité.

Grâce à *Images d'un concours*, nous connaissons les sentiments qui animaient les concurrents durant toute la durée d'une pareille épreuve. Nous les verrons aller et venir; nous les entendrons parler et jouer; nous les verrons attendre leur tour de passer en scène; nous saurons leurs angoisses, leurs espoirs; nous assisterons enfin à la proclamation des vainqueurs.

Images d'un concours sera télévisé le jeudi 11 novembre à 10 heures du soir.



«Nos frères, les hommes», une émission où le Père Ambroise tient à nous faire partager ses amitiés et ses connaissances

■ Le vendredi après-midi à 5 h. 30, le Père Ambroise présente *Nos frères, les hommes*, émission télévisée au réseau français de Radio-Canada.

C'est dans l'esprit de l'actuel concile oecuménique que le Père Ambroise invite les jeunes téléspectateurs à découvrir *Nos frères, les hommes*. Ceux qu'il nous présente, au cours de cette série d'émissions, appartiennent aux peuples de civilisation latine. A ce titre, ils nous sont plus proches et plus compréhensibles; nous pouvons plus aisément les considérer comme des amis et des frères.

Qui mieux que le Père Ambroise peut nous parler de la fraternité humaine? Depuis 12 ans qu'il est animateur d'émissions à la télévision, il a essayé de nous convaincre que « nous avons des amis partout dans le monde ».

Tous les hommes sont des amis possibles. « Le malheur, ajoute le Père Ambroise, c'est que nous ne les connaissons pas ou que nous les connaissons mal. Souvent, nous nous contentons trop facilement d'un petit groupe fermé et sans grande amitié où nous nous sentons rois, mais des rois sans sujets, comme ce monarque du *Petit Prince* qui ne régnait que sur un vieux rat, un vieux rat malade. »

Nous savons que le Père Ambroise a beaucoup voyagé un peu partout dans le monde. Sur tous les continents, dans un grand nombre de pays, à tous les coins de cette terre hospitalière à un homme aussi sympathique et souriant que lui, le Père a rencontré des jeunes « qui sont nos frères et nos soeurs, qui vivent les mêmes joies et les mêmes peines et qui désirent avec ar-



Le chanoine Kir



deur une vie heureuse et pleine ». Ce sont quelques-unes de ses amitiés et de ses connaissances qu'il tient à nous faire partager.

« Nous pénétrons chez les gens, dit encore le Père Ambroise, par la voie simple et grandiose de l'amitié. Le téléspectateur aura chaque fois l'impression justifiée de participer à la vie d'un pays, d'une province, d'une paroisse, d'un quartier ou

même d'une famille. Les hommes, au-delà du pittoresque de leur folklore propre, selon les pays, sont tous tellement semblables... à la recherche de Dieu, de l'amour et du pain de leur vie quotidienne. »

A l'émission du vendredi 12 novembre, le Père Ambroise nous fera découvrir la Bourgogne, son passé prestigieux et sa vie actuelle, en compagnie d'un pétulant chanoine, homme d'église et grand seigneur bourguignon : l'abbé Félix Kir. Cette province rappelle la réforme monastique de Cluny, la vie apostolique de saint Bernard et celle de saint Philbert de Tournus. Elle garde depuis des siècles la renommée de ses vignobles. Dans le palais des ducs de Bourgogne, de nos jours, c'est un homme d'église de plus de 80 ans qui règne sur la population de Dijon. Le chanoine Kir est maire et député de cette ville depuis plus de 20 ans. Il appartient à la légende de la résistance à l'occupant; il fait partie désormais de l'histoire de cette province française.

Avec le Père Ambroise, le 12 novembre, le téléspectateur ira à la découverte des hommes de notre temps. Il y découvrira de nouveaux amis, des frères.

Noël Bisbrouck



Le 8 novembre, la radio et la télévision donneront le résultat des élections fédérales



■ Ni le *Téléthéâtre* ni *l'Heure du concert* ni aucune émission régulière de Radio-Canada n'exige autant de déploiement technique, autant de personnel, autant de fébrilité que la réalisation d'un compte rendu de scrutin fédéral. On le verra bien, le lundi 8 novembre, de 7 heures du soir à 2 heures du matin environ.

Le vaste studio 42, qui en a vu bien d'autres, ressemblera un peu au parquet de la nouvelle Bourse canadienne, ce soir-là. Décor à trois paliers, concentration de caméras, fouillis de câbles, téléphones, télécriteurs, machines à écrire, écrans, tableaux et pupitres... objets inanimés qui prendront vie sous l'impulsion d'une armée de quelque deux cents employés mobilisés expressément pour donner à la nation les résultats du vote de la journée.

Lors des élections précédentes, Radio-Canada avait eu recours aux grandes agences de presse pour apprendre aux téléspectateurs et aux auditeurs les résultats du vote à travers le pays. Pour la première fois de son histoire, la Société utilisera, le 8 novembre, un ordinateur électronique à Montréal et un autre à Toronto, ainsi qu'un nouvel appareil appelé Div-con, sorte d'écran qui traduira en images de télévision les impulsions électroniques d'un ordinateur IBM.

Grâce à ces appareils, les réalisateurs de la soirée des élections pourront, de façon continue, pré-

senter aux téléspectateurs la position des partis, sur toute l'étendue du pays, ainsi que les résultats à venir tels que la position des partis par province, les gains ou les pertes des divers partis et des échantillons du vote dans certaines circonscriptions témoins.

Comme Radio-Canada aura des reporters dans les 265 circonscriptions du pays, on peut affirmer sans risque d'erreur que plus de mille personnes seront affectées à la réalisation et à la bonne marche de cette soirée, tant à la télévision qu'à la radio.

À la télévision, la soirée des élections aura comme coordonnateur Gerald Renaud, avec Roger Barbeau comme réalisateur et George Dor comme réalisateur de relève. L'équipe de journalistes sera sous la direction de François Péladeau, du Service des nouvelles. Les deux principaux animateurs de la soirée seront Pierre Nadeau et Roméo Leblanc.

À la radio, la réalisation sera assurée par Jacques Lalonde. Jean Tétreau dirigera l'équipe et Roger Bourbonnais agira comme coordonnateur. L'animateur sera Raymond Charette, et les lecteurs, Jean-Maurice Bailly, René Lecavalier, Miville Couture et Gaétan Montreuil.

Les résultats du vote, à la radio, nous parviendront des studios 11 et 25, à Montréal.

La population du Grand Nord peut rester à l'écoute du monde grâce au Service du Nord de Radio-Canada

■ Ici, au Québec, et tout le long des vastes réseaux français et anglais de Radio-Canada, le Service du Nord et des forces armées est assez mal connu. Ce service relie pourtant, au reste du Canada et parfois à la civilisation tout court, les populations disséminées aux quatre coins de l'Arctique et il permet aux militaires canadiens cantonnés à l'étranger de rester en contact avec leur pays d'origine.

Pour les forces armées

Grâce aux ondes courtes, le Service du Nord et des forces armées diffuse quotidiennement (sauf le dimanche) les *Nouvelles du sport* et le *Radiojournal* canadiens. Le service envoie également aux troupes canadiennes outre-mer des enregistrements sur ruban de séries aussi populaires que *Chez Miville*, *Une demi-heure avec...*, *Marie Tellier*, *avocate* et les *Joyeux Trouc-dours*. Cela pour les militaires de langue française, bien entendu. Les auditeurs de langue anglaise reçoivent, pour leur part, des enregistrements réalisés au réseau anglais de Radio-Canada.

Pour le Grand Nord

Le Service du Nord n'a pas de frontières bien précises. Il dessert l'Arctique, le Yukon et



les Territoires du Nord-Ouest aussi bien que le nord des autres provinces canadiennes. Son territoire est immense : près de deux millions de milles carrés et sa population infime : quatre-vingt mille âmes, qu'on divise en deux groupes distincts : population flottante (marchands, fonctionnaires, missionnaires) et indigènes (Indiens et Eskimos, Métis et Blancs). Bien que très différents l'un de l'autre, ces deux groupes ont des besoins communs, et la radio est leur seul moyen de communication. Le Service du Nord tente de répondre aux besoins particuliers de

ces populations, tout en leur permettant de s'identifier au reste du Canada.

Au moyen d'émetteurs de relais de faible puissance, le Service du Nord diffuse des émissions en anglais, en français, en cri, en eskimo, en slave et même en chipeweyan et en loucheux. Le service donne ainsi des bulletins de nouvelles locales, nationales et internationales, des renseignements sur la météo, les conditions de vol, les incendies ou les inondations possibles, ainsi que des messages personnels.

Les auditeurs de Radio-Canada qui ont soit un parent, soit un ami, soit une relation d'affaires dans le Grand Nord sont cordialement invités à communiquer avec le Service du Nord, C.P. 6000, Montréal, s'ils désirent faire parvenir un message personnel sur les ondes. C'est un service gratuit et tout le monde peut s'en prévaloir.

Le Service du Nord diffuse dix-huit heures d'émissions par jour. Le programme comprend des émissions des réseaux anglais et français de Radio-Canada, ainsi que des émissions spécialement réalisées pour les auditeurs du Grand Nord par le Service du Nord de Radio-Canada, à Montréal, sous la direction de M. J. Sheldon O'Connell.



Ils ont de 7 à 14 ans.

Ils font leurs

«Premiers pas» comme musiciens

■ Deux fois la semaine, les mardi et vendredi après-midi, la radio scolaire présente une courte émission d'initiation à la musique. Cette série d'émissions est suivie, à 2 h. 15, d'un quart d'heure de musique instrumentale, jouée par de jeunes talents de chez nous.

A l'émission *Premiers pas*, sont invités à se faire entendre les meilleurs élèves des écoles de musique de la région de Montréal et du Québec. Ce sont des enfants et des adolescents, de 7 à 14 ans, qui ont été remarqués par leurs professeurs pour leurs aptitudes artistiques.

Jusqu'aujourd'hui, Radio-Canada n'avait jamais offert l'occasion à ces jeunes talents de se faire entendre à la radio. Il fallait être un prodige pour participer à des émissions musicales; il fallait avoir atteint un niveau élevé de l'art pour participer à des concours.

A *Premiers pas*, il n'est nullement question de concours; il suffit d'être un excellent élève de musique et de manifester des dispositions évidentes pour l'art musical et l'instrument que l'on pratique. Les professeurs sont invités à faire connaître leurs meilleurs élèves au réalisateur Ralph Pirro. Celui-ci enregistre sur ruban le jeu des élèves, et des mu-

siciens de Radio-Canada sont chargés d'apprécier ces enregistrements, avant de les admettre à la diffusion de *Premiers pas*.

La plupart des musiciens invités à se faire entendre à cette émission sont des pianistes. Mais le réalisateur Ralph Pirro espère bien enregistrer aussi des violonistes, des flûtistes et d'autres instrumentistes.

Au cours des deux premières émissions, les auditeurs de *Premiers pas* ont pu entendre trois musiciens âgés de 9 ans et trois âgés de 13 ans. Ils appartiennent à trois écoles renommées de la province de Québec: l'école Vincent-d'Indy d'Outremont, l'École normale supérieure de musique de Westmount et l'école du Mont-Notre-Dame de Sherbrooke.

Le mardi 9 novembre, *Premiers pas* présentera trois pianistes de 9 ans: François Fortier, élève de Notre-Dame-de-la-Visitation, au Lac-Mégantic; Leslie Meissner, de l'école Vincent-d'Indy, et Marie Lacoursière, de l'école Saint-David, à Victoriaville.

Le vendredi 12 novembre, on pourra écouter Lise Kasprak, 8 ans, et Marie Lacoursière, de Victoriaville; Lily Kastner, 13 ans, de Vincent-d'Indy, et Hélène Grégoire, 10 ans, élève du Mont-Saint-Patrice, à Richmond.

Quant aux pièces présentées, mentionnons qu'elles sont, pour la plupart, des oeuvres musicales contemporaines. Nos jeunes élèves s'intéressent davantage à la musique d'aujourd'hui qu'aux pièces du répertoire classique. Cette constatation témoigne de la qualité de l'enseignement musical actuel dans nos écoles de musique.

Premiers pas est une émission diffusée les mardi et vendredi à 2 h. 15 de l'après-midi.



A l'instar de Mozart...

Au «Concert symphonique», cette année, on entendra alternativement les Orchestres symphoniques de Montréal et de Toronto

■ Comme chaque année, les réseaux radiophoniques français et anglais de Radio-Canada diffusent les concerts de la saison musicale des Orchestres symphoniques de Montréal et de Toronto. Au réseau français et à CBF-FM, les concerts sont retransmis alternativement de Montréal et de Toronto, le mardi soir à 8 h. 30.

La saison symphonique qui commence promet d'être riche en oeuvres musicales nouvelles et en artistes célèbres. A ces concerts, nous aurons aussi la joie de voir participer plusieurs grands musiciens canadiens, de même que nous pourrions applaudir pour la première fois le jeune chef d'orchestre Pierre Hétu, à la tête de l'Orchestre symphonique de Montréal. Pierre Hétu dirigera, en effet, le 30 mars, l'Orchestre de Montréal pendant la saison régulière, en remplacement de son chef attitré Zubin Mehta.

Parmi les oeuvres qui nous sont promises, mentionnons deux partitions de compositeurs canadiens: la *Symphonie no 1* de Harry Somers, créée en 1953 par l'Orchestre symphonique de Radio-Canada, sous la direction de Victor Feldbrill, et le *Concerto pour deux pianos* que Roger

Mattson a dédié aux pianistes-duettistes Victor Bouchard et Renée Morisset et que les auditeurs de Radio-Canada ont eu l'occasion d'entendre l'an dernier.

Au cours de la saison, cette émission du mardi soir nous permettra d'entendre nos deux grands orchestres canadiens, sous la direction de chefs illustres. A la tête de la formation symphonique de Montréal sont annoncés: le 9 novembre, Stanislaw Skrowaczewski, directeur musical de l'Orchestre de Minneapolis; le 14 décembre, Hans Swarowsky, actuellement chef d'orchestre de l'Opéra de Vienne; le 6 mars, Charles Munch qui compte de nombreux admirateurs au Canada. L'Orchestre de Toronto, pour sa part, accueillera, le 14 décembre, Georg Solti, chef d'orchestre hongrois; Hermann Scherchen, le 28 décembre; Lukas Foss, le 4 janvier. Cet orchestre est maintenant dirigé par Seiji Ozawa.

Parmi les artistes invités, signalons quelques grands noms du monde musical: le 2 novembre, Maureen Forrester interprétera, avec l'Orchestre de Toronto, la *Rhapsodie pour alto* de Johannes Brahms; le 30 novembre, Henryk Szeryng sera le soliste du *Concerto grosso en si mineur* de Haendel; la semaine suivante, le

violoncelliste français Maurice Gendron jouera, à Montréal, le *Concerto* de Haydn; le 25 janvier, le jeune pianiste russe Vladimir Ashkenazy, que les Montréalais ont applaudi chaleureusement à l'occasion d'un récital donné en septembre dernier, sera de nouveau à la Grande Salle de la Place des Arts pour interpréter le *Concerto no 3* de Serge Rachmaninov. Citons encore la présence, au début de l'an prochain, du violoniste Isaac Stern, du pianiste Philippe Entremont, du soprano Mary Simmons et du violoniste Zino Francescatti, dont le dernier récital aux Festivals de Montréal fut, de l'avis de tous les critiques, le sommet de la saison musicale d'été dans la Métropole.

Ainsi donc, cette nouvelle saison, qui se continuera jusqu'en avril prochain, mérite l'attention de tous les auditeurs de Radio-Canada, le mardi soir à 8 h. 30.



Seiji Ozawa



Miville met le cap sur les Antilles



■ Novembre, habituellement, mois des morts, mois de pluie glaciale ou de neige, de froid, d'ennui mortel. Le mois idéal pour filer vers le sud, vers les pays de soleil ! Si vous avez pris vos vacances à l'été, il faudra bien vous résigner à pester contre notre sale climat de novembre. Pourtant, rien ne vous empêche de faire une brève incursion aux Antilles, en compagnie de Paul Legendre, le mardi matin à 9 h. 15, ou encore avec l'équipe de *Chez Miville*, lorsque nos gais lurons seront de retour et qu'ils nous feront entendre les trois émissions enregistrées au cours de leur croisière dans les îles.

A propos du voyage de *Chez Miville*, Paul Legendre nous disait, deux semaines avant le départ : « Nous avons du travail à abattre avant de partir. Comme nous serons absents plus de dix jours, il faut enregistrer huit émissions qui seront diffusées durant notre voyage. Ce qui veut dire que, certains jours, il y aura trois enregistrements : un le midi et deux en soirée. Quand nous partirons, je crois que l'équipe au complet aura vraiment besoin de repos. »

Pourtant, même à bord du France, l'équipe devra travailler encore, puisque deux émissions de *Chez Miville* seront enregis-

trées durant la croisière et, une fois à la Martinique, une troisième émission sera réalisée à l'issue d'un banquet martiniquais auquel participeront les notables de l'île. Cette émission nous parviendra de l'hôtel Bakoua, un des hôtels les plus modernes de Fort-de-France.

Paul Legendre nous dit encore : « Pour la première fois au cours de ses voyages, l'équipe de *Chez Miville* emmène avec elle un artiste invité. Nous avons songé à Jean Rafa. Il est amusant, plein de verve et de fantaisie et il ne manque pas d'imagination. Par exemple, il veut composer expressément pour la croisière une opérette canado-martiniquaise à laquelle participeront les membres de l'équipe et les voyageurs. Je crois que ce sera très divertissant. »

On sait déjà que l'équipe de *Chez Miville* quittera Montréal le 10 novembre pour revenir le 23. A bord du France, l'équipe enregistrera deux émissions, le 14 et le 16 novembre. Au retour de l'équipe, les auditeurs du réseau français de Radio-Canada pourront profiter un peu des plaisirs du voyage aux Antilles, en écoutant les bonnes blagues que Miville Couture, Jean Mathieu et Jean Morin auront racontées aux Martiniquais et aux Guadeloupéens.

«Prenez la route» en direction de la Guadeloupe et de la Martinique

■ Depuis le mardi 2 novembre à 9 h. 15 du matin, la série *Prenez la route* a changé de direction. Paul Legendre invite les auditeurs du réseau français de Radio-Canada à le suivre aux Antilles françaises.

Guadeloupe, Martinique, paradis du tourisme, pays de soleil et de fleurs, îles dolentes où la douceur de vivre nous semble évidente à nous qui déjà grelottons au bord de l'hiver. Les Antilles françaises ont fait fête à Paul Legendre, et lui qui y passait ses vacances n'a pu s'empêcher d'y travailler, fort agréablement d'ailleurs, comme ses émissions nous le prouveront.

« J'étais en vacances, me dit Paul, mais sitôt arrivé là-bas, ébloui par la splendeur des paysages, la beauté de la flore, charmé par la musique de l'accent antillais, le rythme des chants et des danses et conquis par la gentillesse des Antillais, j'ai utilisé mon magnétophone aussi souvent que le touriste américain sa caméra. Je me suis promené partout, mon appareil en bandoulière. J'ai fait ainsi la tournée des plages, des sites, des restaurants, des endroits publics, des hôtels. J'ai même fait une interview à bord d'un taxi. »

De fait, Paul me fait écouter quelques extraits de la conversation qu'il a eue avec M. Marie Madeleine, un chauffeur de taxi martiniquais qui le conduisait à une plage célèbre de son pays. Fort loquace, très sympathique, fin causeur, M. Marie Madeleine



ne raconte son enfance, sa vie actuelle; il évoque le souvenir du terrible cyclone de 1963 qui a ravagé l'île, et il sourit continuellement. Paul fait remarquer justement : « Ces Antillais sont



incroyables. Ils rient toujours. Durant tout mon séjour là-bas, je n'ai jamais vu un Antillais en colère ou mélancolique. On dirait qu'ils ne connaissent que le sourire. Pourtant, ils ont leurs soucis, comme tout le monde. Mais ils s'arrangent pour ne pas les montrer. Comme ils sont, de plus, très hospitaliers et très accueillants et qu'ils adorent les Canadiens, ils m'ont fourni une mine de renseignements sur leur pays, sur leur façon de vivre, leur folklore, leur musique, leurs goûts et leurs habitudes. »

Mais Paul Legendre n'a pas rencontré que des Noirs, aux Antilles. Il a un jour croisé sur la plage un prêtre français d'âge mûr, qui lui a confié qu'il avait retrouvé dans l'île une amie d'enfance, aujourd'hui religieuse et directrice d'un orphelinat comptant 150 petites Noires. Les fillettes ont d'ailleurs servi à Paul Legendre un récital à leur façon. Paul a également causé avec un ingénieur français, qui lui a donné un flot de détails sur la pêche sous-marine et les variations climatiques des Antilles.

Comme nous dit le réalisateur de *Prenez la route aux Antilles* : « Ces émissions auront une portée documentaire. Elles nous feront mieux connaître les Antilles françaises sous tous leurs aspects : social, culturel, géographique, économique, culinaire, etc. » Prenez donc la route « direction sud », tous les mardis matin à 9 h. 15, avec Paul Legendre.

SAMEDI 6 NOVEMBRE

radio am

• CBF 690 MONTREAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300 MONCTON CJBC 860 TORONTO CBOF 1250 OTTAWA

6.00—Radiojournal
CBAF—Manchettes
6.01—CBAF—L'Abord du jour
6.05—A la bonne heure!
6.25—CBAF—Nouvelles locales
6.30—Radiojournal
CBJ—Réveille-matin
CBAF—Nouvelles du sport
6.35—A la bonne heure!
CBAF—L'Abord du jour
7.00—Radiojournal
CBOF—Nouvelles locales
7.03—A la bonne heure
CBAF—L'Abord du jour
CBOF—Beau temps, mauvais temps
7.15—CBAF—CBC News
7.23—Prière
Avec le R. P. Emile Legault, c.s.c.
7.30—Radiojournal
CBJ—Nouvelles locales
7.45—A la bonne heure
CBJ—Nouvelles locales
CBAF—L'Abord du jour
CBOF—Beau temps, mauvais temps
7.55—Nouvelles du sport
8.00—Symphonies du matin
Ouverture de "La Flûte enchantée" et
Symphonie no 41 en do majeur, K. 551,
"Jupiter" (Mozart): Orchestre de l'Opéra
de Vienne, dir. Félix Prohaska. — Sé-
rénade pour harpe et orchestre (Jo-
aquin Rodrigo): Nicanor Zabaleta et

l'Orchestre symphonique de la Radio
de Berlin, dir. Ernst Märzendorfer.
9.00—Radiojournal
9.05—Tante Lucille
9.30—Pipondor
Jeux-questionnaires avec des élèves des
écoles Saint-Jean-de-Mattha et Dollard-
des-Ormeaux.
CBJ—Match intercollèges
10.00—Radiojournal
CBAF—Les Beaux Samedis
10.02—Nouveaux disques
Invité: Freddy Balta. Animateur: Jean
Perreault.
10.30—CBAF—L'Actualité régionale
11.00—J'habite une ville
"J'ai penché vers la ville". Texte:
Pierre Perreault.
CBAF—Nouvelles locales
11.05—CBAF—La Grande Parade
de la chanson
11.30—Récital de Montréal
Suzanne Sénécal, mezzo-soprano; au pia-
no: Marie-Thérèse Paquin. "Chant de
Mignon". "Nuit et rêves" et "La
Jeune Nonne" (Schubert). — "Ode sa-
phique" (Brahms). — "O notte, o Dea!"
(Puccini). — "Intorno all'idol mio!"
(Cesti). — "Deh, contentatevi!" (Carissi-
mi). — "Reine des mouettes" et "C'est
ainsi que tu es", extraits de "Méta-
morphoses" (Poulenc) — poèmes de
Louise de Villemorin.

CBJ—Les Copains d'abord
CBAF—Du côté de Shédiac
CBOF—Refrains de chez nous
CJBC—Racontez-moi
11.58—CBJ—Nouvelles locales
12.00—A la rencontre des illustres
"Velasquez, Rubens, Van Dyck, trois
peintres de l'aristocratie". Texte: Pierre
Villon. Animatrice: Huguette Oigny.
Interprètes: Jean-Paul Dugas, Henri
Norbert et Guy Provost.
CBJ—Chronique de la santé
CBAF—Présence française
aux Maritimes
12.15—CBJ—Petite histoire d'un
grand royaume
12.30—L'Homme et le sol
Sujet: les prix aux consommateurs. Invi-
tés: des représentants des consomma-
teurs, des marchands détaillants et des
cultivateurs. Animateur: Jean-Guy Roy.
CBAF—Le Quart d'heure
catholique
12.45—CBAF—Musique légère
12.55—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
12.59—Signal-horaire
1.00—Radiojournal
1.15—Entracte
CBAF—Récital
1.30—Les Forains du XXe
2.00—Musique des nations
3.00—L'Heure de l'opéra

Ces horaires sont établis à l'heure de l'Est, sauf celui de CBWFT, Winnipeg, qui est établi à l'heure des Prairies. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français et anglais.
Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de ces horaires.

5.00—Musique de film
CBJ—Le Tiroir aux souvenirs
5.15—C3J—Revue des actualités
5.30—Chronique parisienne
5.50—CBJ—Nouvelles locales
6.00—Radiojournal
6.10—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
6.15—La parole est d'or
La langue française. Participants: Jean-
Paul Vinay, René de Chantal et Mar-
cel Paré. Animateur: Henri Bergeron.
CBAF—Le Chapelier
6.30—CBAF—La parole est d'or
6.45—Un homme appelé Jean
La vie de Jean XXIII. Texte: Jean-
Charles Zizola et Gérard Lemieux. Nar-
rateurs: Hélène Loiseleur et René-Sal-
vador Catta. Aujourd'hui: "Père de
tous" et "Diplomatie de l'Evangile".
7.00—Récital du réseau
De Moncton: Isabelle Léger, contralto;
au piano: Ruth Lister. "Far min dirti"
et "Ti sento" (Vivaldi). — "Lamento" et
"Elégie" (Duparc). — "Seitdem dein
aug' in meines schaute". "Schon sind,
doch kalt die himmelssterne". "Mein
herz ist stumm, mein herz ist kalt" et
"Cacilie" (R. Strauss).
7.30—Cours universitaires
"Les Institutions politiques canadiennes",
sous la direction du professeur
Louis Sabourin, de l'Université d'Ottawa.

Aujourd'hui: la Couronne, le gouver-
neur général, le lieutenant-gouverneur.
Texte du professeur Mallory, de l'Uni-
versité McGill, à Montréal.

8.00—Les Ecrivains canadiens
"Arthur Buies" (2e partie). Narrateur:
Gilles Pelletier. Lecteurs: Robert Ga-
douas et Jean Brousseau. Texte: Yolande
Bonenfant.

8.30—Le Temps des refrains
Jacqueline Lemay: "Ce que j'ai vu au
matin", "Introibo", "Quand le temps",
"Pourquoi le bonheur" et "Chanson de
peine". — Orchestre, dir. Léon Bernier:
"Chanson du bord de l'eau", "Avec le
vent", "La Pluie au vent" et "Dans la
main d'un nuage".



Jacqueline Lemay

9.00—Salut, les copains
De Toronto. Animateur: Jacques Gau-
thier.
10.00—Radiojournal
10.10—D'un océan à l'autre
10.30—Visite aux chansonniers
11.00—Jazz en liberté
Tony Romandini et son quintette: Tony
Romandini, guitare électrique et guitare
classique; Gordon Fleming, accordéon;
Alvin Pall, saxophone ténor; Paul La-
fortune, batterie, et Johnny Lanza, con-
trebasse.
CBAF—Détente
11.25—CBAF—Météo et fin des
émissions
12.00—Radiojournal
CBJ—Fin des émissions
12.02—Musique de danse
12.55—Recueillement
1.00—Radiojournal
1.02—Musique variée

television

• CBFT 2 MONTREAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

CBVT 11 QUÉBEC

8.30—Musique
9.15—Cours universitaires
Géographie humaine, avec M. Pierre
Cazalis, de l'Université de Sherbrooke.
10.00—Cours universitaires
La civilisation traditionnelle du Canada
français, avec M. Luc Lacourcière, de
l'Université Laval. Septième leçon: les
contes d'animaux.
10.45—Cours universitaires
Éléments d'anthropologie, avec M.
Guy Dubreuil, de l'Université de Mont-
réal. Septième leçon: évolution cul-
turelle de l'humanité.
11.30—Tour de terre
Avec Lise LaSalle et Jean Besté. "L'Eau
potable". Musique: Pierre Brabant.
12.00—La Souris verte
Claudia Lamarche invite les enfants à
chanter, à faire des rondes et de la
rythmique.
12.30—Golf et tennis
1.30—Robin des Bois
2.00—Cinéma

4.00—Football canadien
Semi-finale de l'Ouest. Il est pos-
sible que cette partie soit diffusée
dimanche à 3 heures.

6.30—Téléjournal
6.45—Langue vivante
Une émission sur la langue française,
avec Jean-Marie Laurence et Janine
Paquet.
7.00—Jeunesse oblige
"Jeunesse oblige à gogo", avec Daniel
Giraud. Invités: Jacques Desrosiers,
Claire Lepage, Gilles Brown, Danny Au-
mont et Jenny Rock.
8.00—La Poule aux oeufs d'or
Animateur: Doris Lussier. Hôtesse:
Danielle Ouimet et Jacqueline Vau-
clair.
8.30—La Soirée du hockey
Boston à Montréal.
10.15—Votre choix
Animatrice: Nicole Germain. Invités:
Jacques Langlois, Pierre Duval et
Neil Chotem et son ensemble de jazz.
10.45—Eve-mémoire
L'histoire de la femme contemporaine.
"Les New-Looks" (1945-1955).

11.00—Téléjournal
11.10—CBOFT—Dernière édition
11.15—Nouvelles du sport
11.30—Cinéma
"La Bonne Planque", film de la télé-
vision belge, avec Bourvil et Pierrette
Bruno (2e partie).



Jacques Laquirand, invité à "Votre
choix", samedi soir à 10 h. 15.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA

• CBMT 6 MONTREAL CBOT 4 OTTAWA

9.30—CBMT—Extension
"Asia Complex": Communism.
10.00—CBMT—The Alvin Show
10.30—CBMT—Steve's Corner
11.00—CBMT—Deputy Dawg
11.30—CBMT—Jack in the Box
12.00—King Leonardo and
Tennessee Tuxedo
Dessins animés.
1.00—CBMT—Three Star Bowling
CBOT—Film
2.00—A communiquer
4.00—CBMT—Window on the World
CBOT—Bowling
4.30—CBMT—Cuisine
5.00—Forest Rangers
5.30—Bugs Bunny
6.00—Countrytime
6.30—U.N. Review
6.45—CBC TV News
7.00—Beverly Hillbillies

7.30—The Trials of O'Brien
"The Trouble with Archie", avec Peter
Falk, Theodore Bikel et Joanna Barnes.
L'avocat O'Brien enquête sur la mort
d'un associé d'une maison de couture.

8.30—Hockey
Boston à Montréal.
10.15—Juliette
10.45—CBMT—Canada Close-ups
CBOT—N.F.B. Presents
11.00—CBC TV News
11.10—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and
Sports
11.15—CBMT—Week-End in Sports
11.22—CBMT—Sport Shop
11.25—CBOT—Saturday Night
Theatre
11.38—CBMT—Film Favourites
"The Love Makers", drame, avec Jean-
Paul Belmondo et Claudia Cardinale.

• CBWFT 3 WINNIPEG

2.15—Cours universitaires
Géographie humaine.
3.00—Cours universitaires
La civilisation traditionnelle du Cana-
da français.
3.45—Cours universitaires
Éléments d'anthropologie.
4.30—Langue vivante
4.45—Cinéma
6.15—Téléjournal
6.30—Robin des Bois
7.00—Jeunesse oblige
7.30—Radisson
8.00—La Poule aux oeufs d'or
8.30—Long métrage
10.00—Votre choix
Avec Nicole Germain, Mgr André Ci-
michella, Rui Mascarenas et Yoland
Guérard.
10.30—A communiquer
10.45—Cinéma
"Le Bel Age", comédie, avec Françoise
Brion, Françoise Prévost, Gianni Es-
posito, Jean-Claude Brialy et Alexandra
Stewart. Un don Juan se fait le con-
seiller d'un jeune homme déçu en amour.

DIMANCHE 7 NOVEMBRE

radio am

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

6.00—CBAF—Témoignages

6.15—CBAF—Discophilie

8.00—Radiojournal

8.05—Beau dimanche

Quelques pages qui traduisent la fantaisie, le calme ou la joie des grands maîtres de la musique. Aujourd'hui: l'Italie dans l'oeuvre de Liszt, de Chopin, de Gounod et de Tchaïkovsky.

8.55—Méditation

Avec M. Claude Blain, p.s.s.

9.00—Radiojournal

9.05—L'Heure du concerto

Concerto no 2 en do mineur (Rachmaninov): Sviatoslav Richter, pianiste, et l'Orchestre philharmonique de Varsovie, dir. Stanislaw Wislocki. — Concerto no 2, op. 101 (Chostakovitch): Leonard Bernstein, pianiste, et la Philharmonique de New York.

10.00—Récital

Joseph Dufresne, pianiste. Sonate no 1 en do majeur, op. 1 (Brahms).

10.30—Regards sur le Canada français

11.00—Orchestre de chambre de Radio-Canada à Vancouver

Suite de ballet de l'opéra "Platée" (Rameau). — Concerto en sol majeur pour deux flûtes et orchestre de chambre (Cimarosa). — "Wythorn's Shadow" (E. J. Moreau). — Trois danses (Rodrigo).

12.00—Radiojournal

12.02—Le monde parle au Canada Magazine de la B.B.C. Entrevue avec le comédien James Robertson-Justice sur sa carrière et ses passe-temps de linguiste et d'ornithologue. — Visite des ateliers du nouveau journal londonien The Evening Post. — Entrevue avec George Beer, directeur de la maison d'édition Heinemann. — Entrevue avec le compositeur Lennox Berkeley. — Entrevue avec Yvonne Mitchell, comédienne.

12.30—Match intercity

Animateur: René Arthur.

12.59—Signal-horaire

1.00—Radiojournal

1.10—Nouvelles du sport

CBJ—CBC News

CBAF—Intermède

1.15—Jardins plantureux, jardins fleuris

Invité: Claude Lefebvre, du Jardin botanique de Montréal. Sujet: les chrysanthèmes.

1.30—Terre nouvelle

Animateur: le R. P. Paul Doucet, o.p.

CBAF—Occupons-nous de nos affaires

2.00—Radiojournal

2.02—Sur quatre roues

De Québec.

2.30—Sur quatre roues

De Chicoutimi.

3.00—Radiojournal

3.02—Sur quatre roues

De Moncton.

3.30—Sur quatre roues

De Toronto.

4.00—Radiojournal

4.02—Sur toutes les scènes du monde

"Zoo ou l'Assassin philanthrope" de Vercors. Avec Robert Gadouas, Catherine Bégin, Henri Norbert, Guy Provost, Jacques Galipeau, Camille Ducharme, Jean-Pierre Compain, René-Salvator, Catta, Jean Duceppe et Roland Chenail.

5.30—Une loge à l'opéra
"Il segreto per esser felici", extr. de "Lucrezia Borgia" (Donizetti): Marilyn Horn, mezzo-soprano. — "Charmant oiseau", extr. de "La Perle du Brésil" (Félicien David): Mado Robin, soprano. — Barcarolle, extr. de "La Gioconda" (Ponchielli): Leonard Warren, baryton.

5.55—Nouvelles du sport

CBAF—CBC News

6.00—Radiojournal

6.10—La Revue de la semaine

6.30—Cours universitaire

"Le Roman français au XIXe siècle", avec le professeur Jacques Blais, de l'Université de Sherbrooke. Aujourd'hui: "Le Rouge et le Noir" de Stendhal; égotisme et roman d'initiation.

CBAF—Le Chapelet

6.45—CBAF—Musique légère

7.00—Images du Canada

"Les Reportages du Chat Alexandre": le bon fantôme.

CBAF—Terre nouvelle

7.30—Le Hockey du dimanche

Montréal à Boston.

CJBC—Écoute cette chanson

8.30—CJBC—Paysages musicaux

10.00—Le Cabaret du soir qui penche

Avec Guy Mauffette.

10.30—Nouvelles

10.40—Tour des capitales

interprétation d'une question d'actualité au pays ou à l'étranger.

11.00—Le Cabaret du soir qui penche

CBAF—Détente

11.25—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal

CBAF—Fin des émissions

12.02—Musique variée



Sviatoslav Richter et Leonard Bernstein joueront des concertos de Rachmaninov et de Chostakovitch, dimanche matin à 9 heures.

television

• CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

8.30—Musique

9.15—Cours universitaires

Biologie humaine, avec M. Jean-Jacques Lussier. Le système nerveux.

10.00—Cours universitaires

Initiation biblique, avec M. André Legault, c.s.c., de l'Université de Montréal. Septième leçon: "Alors Jésus fut conduit au désert par l'Esprit pour être tenté par le diable".

10.45—Cours universitaires

Histoire de la musique, avec Mlle Chantal Masson. Septième leçon: première moitié du XVIIIe siècle. Épanouissement de la musique religieuse.

11.30—Le Jour du Seigneur

Célébrant et prédicateur: M. l'abbé Jacques Fournier.

12.30—Le Roman de la science
"Bernard Palissy et les faïences françaises". Avec Jacques Létourneau.

CBVT—Bonjour dimanche

1.00—La Grande Aventure

"Les Montagnes de la lune".

CBVT—Récital

1.30—Les Travaux et les jours

La parité en France, en Belgique, en Suisse et en Suède, avec Gustave Larocque. — L'actualité, avec Germain Lefebvre. — La chronique horticole, avec Auray Blain.

2.00—Football américain

Possibilités que nous présentons la semi-finale de l'Ouest à 3 heures.

4.30—Echos du sport

5.00—A l'heure du Concile

5.30—L'Heure des quilles

6.30—Expo 67

7.00—Walt Disney présente

"Fichez-moi la paix!" Donald Duck décide de se faire ermite pour échapper à des voisins intriguants.

8.00—Music-hall

Invités: Yolanda Lisi, Joseph Rouleau, le Quatuor Yvan Landry, Georges Reich, Eva von Gencsy, Kenney et May.

9.00—Le Téléthéâtre

"Trois femmes, un homme" ("Meurtre en fa dièse") de Frédéric Valmain. Adaptation: Jean-Louis Roux. Distribution: François Tassé, Elisabeth LeSieur, Janine Sutto, Dyne Mousso, Jean-Pierre Compain, Louis Aubert, Marcel Cabay, Gabriel Vignault, Maud D'Arcy, Christiane Delisle et Rose Rey-Duzil.

10.30—Le Professeur Guillemin

Première partie de sa conférence sur Paul Claudel et l'amour.

11.00—Téléjournal

11.10—CBOFT—Dernière édition

11.15—Sports-dimanche

11.30—D'hier à demain

"L'Homme à la recherche de son passé": l'Égypte. Première émission d'une série de trois, réalisées par la télévision suisse. Ce soir: les découvertes, récit des recherches et des découvertes des archéologues suisses et français au XIXe siècle et de nos jours.



Le professeur Guillemin parlera de "Paul Claudel et l'amour", dimanche soir à 10 h. 30.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

9.30—CBMT—University Course

"Asia, Africa and the West".

10.00—CBMT—Time for Sunday

School

10.30—CBMT—The Bible Answers

11.00—Church Service

Fourth Avenue Baptist Church, Ottawa.

12.00—CBMT—Follow the Leader

CBOT—Tween Set

12.30—Tennessee Tuxedo

1.00—CBMT—Sports Magazine

CBOT—Extension

1.30—Country Calendar

2.00—CBC Sports Presents

Ligue nationale de football: Détroit à Green Bay.

4.30—Sight and Cast

4.55—CBC TV News

5.00—The Nature of Things

"Animals and Food".

5.30—Hymn Sing

6.00—Perry Mason

7.00—Hank

7.30—Flashback

8.00—The Ed Sullivan Show

Invités: Peggy Lee, Anna Moffo et The Righteous Brothers.

9.00—Bonanza

10.00—Document

"At the Moment of Impact". L'enquête sur l'écrasement d'un avion en novembre 1963.

11.00—CBC TV News

11.10—CBMT—Final Edition

CBOT—Night Final and

Sports

11.15—CBMT—Week-End in Sports

11.20—CBMT—Expo Today

11.25—CBMT—Shoestring Theatre

"Report from Contreras" de Michael Dines, avec Henry Gager.

CBOT—Feature Film

11.55—CBMT—The Sullivan Brothers

• CBWFT/3 WINNIPEG

2.15—Cours universitaires

Biologie humaine.

3.00—Cours universitaires

Initiation biblique.

3.45—Cours universitaires

Histoire de la musique.

4.30—Les Travaux et les jours

Le Congrès général de l'U.C.C. — La chronique horticole.

5.00—A l'heure du Concile

5.30—L'Heure des quilles

6.30—Expo 67

7.00—Walt Disney présente

"Bataille pour la survivance".

8.00—Music-hall

Avec Earl Grant, Maureen Forrester, Florian Zabach, Denyse Filiatrault, Dominique Michel, Daniel Giraud, Dominic, les Feux-Follets et Elaine Bédard.

9.00—Notes sur la minorité

Un portrait de la communauté italienne au Canada. Production de l'Office national du film.

10.30—Le Professeur Guillemin

Victor Hugo et l'amour (3e partie).

11.00—D'hier à demain

"Moi, un Noir".

LUNDI 8 NOVEMBRE



• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

6.00—Radiojournal
CBAF—Manchettes
CBOF—Nouvelles locales
6.01—CBAF—L'Abord du jour
6.05—A la bonne heure !
CBOF—La ville s'éveille
6.25—CBAF—Nouvelles locales
6.30—Radiojournal
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Nouvelles du sport
6.35—A la bonne heure !
CBAF—L'Abord du jour
CBOF—La ville s'éveille
7.00—Radiojournal
CBOF—Nouvelles locales
7.03—A la bonne heure !
CBV—Bonjour Québec
CBAF—L'Abord du jour
CBOF—La ville s'éveille
CJBC—Bonjour
7.15—CBJ—CBC News
7.20—CJBC—Intermédiaire
7.23—Prière
Avec le R. P. Emile Legault, c.s.c.
7.30—Radiojournal
7.45—A la bonne heure
CBV—Bonjour Québec
CBJ—Nouvelles locales
CBAF—L'Abord du jour
CJBC—Bonjour
CBOF—La ville s'éveille
7.55—Nouvelles du sport
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—Chronique du sport

8.00—Chez Miville
9.00—Radiojournal
CBAF—Nouvelles locales
CBOF—Nouvelles locales
9.05—La Petite Semaine
CBV—Chansonnettes
CBJ—Propos du matin
CBAF—En bonne compagnie
CJBC—Noir et blanc
CBOF—Soleil et santé
9.15—CBAF—La chanson est là
9.30—Présent
Animateurs : Janine Paquet et Henri Bergeron.
10.00—Radiojournal
CBJ—Nouvelles locales
10.01—Fémina
La mode. Animatrice : Louise Simard.
10.15—Un homme vous écoute
Réponse au courrier, avec le Dr Julien Bigras.
10.30—A ciel ouvert
Claude Stéven.
10.54—Pause-matin
CBAF—Intermédiaire
CJBC—Intermédiaire
11.00—Radiojournal
CBAF—Nouvelles locales
11.01—Marie Tellier, avocate

11.05—CBAF—Intermédiaire
11.10—CBAF—La Vie rurale
11.15—Vies de femmes
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Radiojournal
CBJ—Nouvelles locales
12.02—Jeunesse dorée
12.15—Les Visages de l'amour
"Docteur Schweitzer", avec Guy Provost, Françoise Faucher, Jacques Auger, Jean-Louis Paris et Denise Morelle. Texte : Charlotte Savary.
12.30—Le Réveil rural
Nouvelles, avis saisonniers, avis aux consommateurs et revue du marché.
CBAF—Vies de femmes
12.45—CBAF—Chansons pour vous
12.55—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
12.59—Signal-horloge
1.00—Radiojournal
1.15—Les Chansons de la maison
Réflexions sur la famille. Les loisirs, avec Marc Laplante, sociologue ; pour de meilleurs loisirs.
CBJ—Nouvelles locales
CBAF—Marie Tellier, avocate
1.17—CBJ—Actualités
1.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent ?
"Une vie à prendre ou à laisser" : l'adoption. Entrevues avec un travailleur social et une Québécoise, mère de 14 enfants dont un adopté.

2.00—Radio scolaire
"Louise et François". Le français pour les élèves de 5e année : fin de semaine de campisme. Texte : Aurèle Daoust. Animatrices : Huguette Lavigne, Gaétane Laniel et Martine Simon.
2.15—Jack Diéval et sa musique
2.30—Place aux femmes
Invitée : Christine Charbonneau.
3.30—Une demi-heure avec...
"Les Poètes et le temps". Texte : Marcelle van Zuylen. Lecteur : Paul Dupuis.
4.00—Radiojournal
4.02—Les Petits Bonheurs
4.30—Ad lib
J. S. Bach : "L'Art de la fugue". Orchestre de chambre de la Radiodiffusion sarroise, dir. Karl Ristenpart. "Contrapunctus" I et II. Animatrice : André Hébert.
CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
4.45—L'Amour quotidien
CBOF—Les Voix qu'on aime
CJBC—Gens du sud
5.00—Radiojournal
CBAF—Le Chapelet

5.02—Présent
Animateurs : Jean Mathieu et Carl Dubuc.
CBJ—Tam-Tam
CJBC—Gens du sud
5.15—CBAF—Nouvelles locales
5.20—CBAF—Le Sport, ce soir
5.25—CBAF—Météo maritime et musique
5.30—CBAF—La Grande Parade de la chanson
CJBC—Présent
5.55—CBV—Chronique du sport
6.00—Radiojournal
6.15—Commentaires
CBOF—Nouvelles locales
6.20—Radiojournal
6.25—Nouvelles du sport
CBV—Chronique sportive
CBOF—Chronique sportive
CBJ—CBC News
6.30—Sous le signe du Lion
Radioroman de Françoise Loranger.
6.44—Horaire-minute
6.45—Un homme vous écoute
Reprise de l'émission du matin.
7.00—Soirée des élections
11.00—Radiojournal
11.10—Nouvelles du sport
11.15—Soirée des élections

Les auditeurs et les téléspectateurs des réseaux français de Radio-Canada sont priés de noter que la diffusion des résultats des élections fédérales amènera, le 8 novembre, la suppression des émissions habituellement à l'horaire le lundi soir, à compter de 7 heures. Certaines des émissions de télévision seront cependant diffusées ultérieurement : ainsi, « Face à la musique » et « Bras dessus, bras dessous » passeront le mercredi 10 novembre à 8 h. 30 et à 9 heures. Quant aux « Belles Histoires », « Entre ciel et terre » et « Caméra 65 », ces émissions reviendront le lundi 15 novembre.

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON
CBVT/11 QUÉBEC

10.30—Musique
11.30—Long métrage
"Etrange visiteur", drame de R. V. Lee, avec Ann Hardin et Basil Rathbone. Une jeune commis de bureau décide de faire un voyage. Un homme séduisant se présente pour sous-louer son appartement.
1.00—Téléjournal
1.05—Long métrage
"Les Brigands", film d'aventures de Mario Bonnard, avec Antonio Gifariello, Debra Paget, Yvonne Sanson et Folco Lulli. Une princesse est enlevée par un noble et délivrée par un brigand.
3.00—Femme d'aujourd'hui
Un magazine quotidien pour la femme. Animateurs : Lizette Gervais et Yoland Guérard. Les droits légaux des locataires ; les lois concernant l'hygiène et les lois concernant la prévention des accidents et des incendies. — "Comment fleurir une maison, à longueur d'année, avec des feuillages coupés", avec Madeleine Arbour. — Le sketch de Jean Laforest : "Dilemme" (1er épisode), interprété par Monique Joly, Benoît Girard et Madeleine Touchette.

4.00—Bobino
Dessins animés, avec Guy Sanche et Paule Bayard. "Roquet : le tapis volant". — "Bozo : Loco, le bandit". — "Tintin : le secret de la licorne".
4.30—La Boîte à Surprise
"Bricolage : théâtre des mains". Matériaux : crayons à maquillage, fard à joues, rouge à lèvres, gouache et laine.
5.00—Les Enquêtes Jobidon
"Le Héros de la place". Stan et Emile découvrent la cachette d'un joueur de baseball soupçonné de meurtre.
5.30—Atome et galaxies
L'histoire de la fusée, racontée par le professeur von Braun (1re émission).
6.00—Jeunesse oblige
"Le Club des Jnobs", avec Mariette Lévesque et Guy Boucher.
6.30—Téléjournal
6.45—CBOFT—Nouvelles
CBVT—Supplément régional
6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Notez bien
CBVT—Rond-point
7.00—Les Elections fédérales



Lizette Gervais et Yoland Guérard animent "Femme d'aujourd'hui", tous les après-midi à 3 heures.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

9.30—CBMT—Quebec School Telecast
10.00—CBOT—Canadian School Telecast
10.30—Friendly Giant
10.45—Chez Hélène
11.00—Butternut Square
11.20—Across Canada
11.50—CBC TV News
12.00—CBMT—Calendar
CBOT—My Three Sons
12.30—Search for Tomorrow
12.45—The Guiding Light
1.00—CBMT—Calendar
CBOT—Burns and Allen
1.30—As the World Turns
2.00—Password
2.30—CBMT—Girl Talk
CBOT—Living
3.00—To Tell the Truth
3.25—Take Thirty
4.00—Moment of Truth
4.30—Razzle Dazzle
5.00—Passport to Adventure

5.30—Music Hop
6.00—CBMT—The Addams Family
CBOT—Cuisine
6.30—CBC Evening News
6.55—Sports
7.00—National Election Results
11.00—CBC TV News
11.10—National Election Results

• CBWFT/3 WINNIPEG

3.45—Femme d'aujourd'hui
Les arrangements floraux japonais. — Comment on choisit un aspirateur. — Le sketch de Jean Laforest : "La Grève des boutons". — Les laideurs qui déparent nos routes.
4.45—La Boîte à Surprise
5.15—Atome et galaxies
"La Vie dans l'univers". Trois spécialistes répondent aux questions des téléspectateurs.
5.45—Jeunesse oblige
"Le Club des Jnobs".
6.15—Téléjournal
6.30—Les Enquêtes Jobidon
"Le Puits mystérieux".
7.00—Les Elections fédérales

MARDI 9 NOVEMBRE

radio am

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

9.05—CBAF—La chanson est là

9.15—Prenez la route
Les Antilles françaises: entrevue avec un chauffeur de taxi, sur les mœurs martiniquaises et le comportement des Martiniquais lors d'un cyclone.

10.00—Radiojournal

10.01—Fémina
Rapport aux consommatrices. Animatrice: Louise Simard.

10.30—Un chansonnier et sa muse
Animatrice: Suzanne Valéry. Invité: François Dompierre.

12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, entrevue et revue du marché.

1.15—Les Chansons de la maison
Notre carnet d'adresses, avec Jeannine Boyer.

1.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent ?

La guerre: entrevues avec deux Belges.

2.00—Radio scolaire

"Faisons de la musique". Eveil à la vie musicale pour les élèves de 1re année, par les méthodes actives. Animatrice: Marie Bolduc.

2.15—Premiers pas

François Fortier, pianiste, 9 ans (Notre-Dame-de-la-Visitation, Lac-Mégantic). — Leslie Meissner, pianiste, 9 ans (Ecole Vincent-d'Indy, Montréal). — Marie Lacoursière, pianiste, 9 ans (Ecole Saint-David, Victoriaville).

2.30—Place aux femmes

Invité: Lionel Daunais.

3.30—Une demi-heure avec...

"La Petite Histoire du livre". Texte: Jeanne Frey. Lecteur: Paul Dupuis.

4.02—Disco-vedettes

4.30—Ad lib

"L'Art de la fugue" (J.S. Bach, 1750): dans l'ordre et la version de Helmut Winschermann (1960): "Contrapunctus" II et IV. Animateur: André Hébert.

5.30—CBAF—A la carte

7.30—Le Marchand de sable

8.00—Radiojournal

8.02—Musique des Pays-Bas

Orchestre Promenade, dir. Hugo de Groot. "Muchacha negra", "Hollands Smederijtje", "Summer Souvenir", "Furioso" et "Pinnocchio March".

8.15—Au bois du rossignolet

Connaissance de la chanson folklorique, avec François-Joseph Brassard et des interprètes des Îles-de-la-Madeleine, de Strickland (Ontario), de Saint-Henri-Taillon et de la Louisiane.

8.30—Concert symphonique

Orchestre symphonique de Montréal, dir. Stanislaus Szczrowaczewski. Soliste: Byron Janis, pianiste. Symphonie no 101, "L'Horloge" (Haydn). — Concerto no 3 en do majeur pour piano et orchestre (Prokofiev).

9.30—Place publique

10.00—Radiojournal

10.15—Commentaires

10.22—Nouvelles du sport

10.30—Le monde est mon pays
De Toronto. Animatrice: Chantal Beauregard.

11.00—Radiojournal

CBAF—Détente

11.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

Ouverture "Iolanthe" (Sullivan): Orchestre, dir. Alan Ward. — Variations "Enigma" (Elgar): Orchestre symphonique de Londres, dir. Pierre Monteux. — "Dance Rhapsody" no 1 (Deliuss): Orchestre philharmonique royal, dir. sir Thomas Beecham. — Sonnet de la Sérénade (Britten): Peter Pears, ténor; Dennis Brain, cor, et la New Symphony Orchestra, dir. Eugène Goossens.

11.25—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal

CBJ—Fin des émissions

12.02—Rendez-vous de minuit

12.55—Recueillement

Avec le R. F. Clément Lockquell.

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée



Chantal Beauregard anime "Le monde est mon pays" le mardi soir à 10 h. 30.

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.00—Musique

11.00—Télévision scolaire

"Histoire et civilisation".

11.30—Long métrage

"Les Damnés en marche", drame de Rafael Gil, avec Claude Laydu et Francisco Rabal. Un jeune prêtre est envoyé comme curé dans un village minier.

1.00—Téléjournal

1.05—Long métrage

"La Reine des cartes", drame de Thorold Dickinson, avec Anton Walbrook et Edith Evans. Un officier russe veut obtenir le secret du gain au jeu que détient une vieille comtesse.

3.00—Femme d'aujourd'hui

Le gâteau-fromage, avec Michèle Daigneault. — Bricolage: les paniers à papier, avec Anne Sorel. — Propos sur la loi: les actes de naissance; texte: Renée Morin. — Bonheur et beauté, avec Gil Villeneuve. — La mythologie: texte de Garnier Poulin. — Défilé de modes: maillots de bain.

4.00—Bobino

"Roquet: sergent d'enfance". — "Bozo: Filou loue son avion". — "Tintin: le secret de la licorne".

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Bob Morane

"L'Héritage du flibustier". Dans un cachot, aux Caraïbes, Bob découvre le testament d'un ancien flibustier breton qui révèle le lieu où sont enfouis ses trésors.

5.30—Ti-Jean Caribou

"Un officier anglais". Un officier anglais est prêt à payer les dettes d'un seigneur, à la condition que celui-ci lui donne sa fille en mariage.

6.00—Jeunesse oblige

"La Musique classique", avec Michel Dussault.

CBOFT—Sport-atout

6.30—Téléjournal

6.45—CBOFT—Nouvelles

CBVT—Supplément régional

6.50—Nouvelles du sport

CBOFT—Notez bien

CBVT—Rond-point

7.00—Aujourd'hui

8.00—Septième-Nord

Téléroman de Guy Dufresne.

8.30—Route 66

9.30—De 9 à 5

Téléroman de Marcel Dubé.

10.00—Le Sel de la semaine

Un magazine inspiré de l'actualité. Animateur: Fernand Seguin.

11.00—Téléjournal

11.20—Supplément régional

CBOFT—Dernière édition

11.25—Nouvelles du sport

11.30—Ciné-club

"Le Cabochard" ou "Samedi soir, dimanche matin", étude de mœurs de Karel Reisz, avec Albert Finney, Shirley Ann Field et Rachel Roberts.



"Le Cabochard" est le film à l'affiche de "Ciné-club", mardi soir à 11 h. 30.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

10.00—Schools Telecasts

10.30—Friendly Giant

10.45—Chez Hélène

11.00—Butternut Square

11.20—Across Canada

11.50—CBC TV News

12.00—CBMT—Calendar

CBOT—My Friend Flicka

12.30—Search for Tomorrow

12.45—The Guiding Light

1.00—CBMT—Calendar

CBOT—Donna Reed Show

1.30—As the World Turns

2.00—Password

2.30—CBMT—Girl Talk

CBOT—Living

3.00—To Tell the Truth

3.25—Take Thirty

4.00—Moment of Truth

4.30—Razzle Dazzle

5.00—Passport to Adventure

5.30—Music Hop

6.00—CBMT—Tween Set

Gilligan's Island

6.30—Across Canada

7.00—CBC Evening News

7.25—Sports

7.30—CBMT—The New Generation

CBOT—Political Telecast

8.00—The Red Skelton Hour

9.00—Front Page Challenge

9.30—Dick Van Dyke

10.00—CBC News Magazine

10.30—The Public Eye

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—News and Sports

11.35—CBMT—Tuesday Showtime

"Witness for the Prosecution", drame,

avec Tyrone Power, Marlene Dietrich,

Charles Laughton et Elsa Lanchester.

11.40—CBOT—The Man From

U.N.C.L.E.

• CBWFT/3 WINNIPEG

3.45—Femme d'aujourd'hui

4.45—La Boîte à Surprise

5.15—Bobino

5.45—Jeunesse oblige

La musique classique, avec Michel Dussault.

6.15—Téléjournal

6.30—Bob Morane

7.00—Aujourd'hui

8.00—Septième-Nord

8.30—Route 66

9.30—De 9 à 5

10.00—Le Sel de la semaine

Un magazine inspiré de l'actualité.

11.00—Ciné-club

"Jour de colère", drame historique de

Carl Dreyer.

MERCREDI 10 NOVEMBRE

radio am

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

7.10—CBJ—Signpost

10.01—Fémina
La diététique, avec Andrée Beaulieu.
Animatrice: Louise Simard.

10.30—Toute la gamme
Avec Denyse Saint-Pierre, Pauline Julien, Roger Joubert et l'Ensemble de Buck Lacombe.

12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, entrevue avec Benoît Dumas, professeur à la faculté d'agriculture de l'Université Laval, et revue du marché.

1.15—Les Chansons de la maison
Nouvelles de l'éducation. Chroniqueur: Jules Leblanc.

1.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?

La guerre: entrevues avec un émigré russe et un Espagnol.

2.00—Ils parlent et chantent
Claude Léveillé et Monique Leyrac.



Claude Léveillé et Monique Leyrac sont les invités de "Ils parlent et chantent", mercredi après-midi à 2 heures.

2.30—Place aux femmes
Invitée: Aglaé.

3.30—Une demi-heure avec...
"Un enfant gâté du cinéma: Roger Vadim". Texte: Marc DesNoyers.

4.02—Au jardin de mon cœur
Animateur: Guy Godin.

4.30—Ad lib
"L'Art de la fugue" de Bach. "Contrapunctus" V. "Canon per augmentationem in contrario motu" et "Contrapunctus VI in stile francese". Animateur: André Hébert.

5.30—CBAF—A la carte

7.30—Le Marchand de sable

8.00—Radiojournal

8.02—Concert du mercredi
Harry Dwyer, pianiste. Partita no 2 en do mineur (Bach). — Nocturne no 1, op. 27 (Chopin). — Trois "Esquisses" (Paul Mathey).

Oeuvres de Claude Pascal, interprétées par le compositeur, au piano; Serge Chevanelle, trompettiste, et Raphaël Massella, clarinettiste. "Cortège", Toccata, "Aquarium" et Valse pour piano seul. — Six pièces variées pour piano et trompette. — Trois "Légendes" pour piano et clarinette.

Youra Güller, pianiste. Prélude et fugue en la mineur (Bach-Liszt). — Trois mazurkas (Chopin): no 40 en fa mineur, no 2 en do dièse mineur et no 34 en do majeur. — Prélude no 24 (Chopin). — "Danse espagnole" no 5 (Granados). — Danse du meunier (de Falla).

9.30—De mémoire de femme
Histoire de la femme à travers les âges et les civilisations. Texte: Jean Sarrasin. Aujourd'hui: "Deux femmes à barbe au cœur tendre: Nipocris et Balkis, reine de Saba".

10.00—Radiojournal

10.15—Commentaires

10.22—Nouvelles du sport

10.30—Les Trente-trois Tours du monde

La Scandinavie.
11.00—Radiojournal
CBAF—Détente

11.02—Festivals
Cinq pièces pour orchestre, op. 5 (Webern): les Solistes de Zagreb, dir. Antonio Janigro. — Divertimento pour orchestre à cordes (Bartók): Orchestre de chambre hongrois, dir. Vilmos Tatrai.
11.25—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal

CBJ—Fin des émissions

12.02—Rendez-vous de minuit

12.55—Recueillement
Avec le R. F. Clément Lockquell.

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.00—Musique

11.00—Télévision scolaire
"Les Forces de la nature": la physique, introduction aux concepts fondamentaux.

11.30—Long métrage
"Portrait-robot", étude de mœurs de Paul Paviot, avec Maurice Ronet, Andréa Parisy et Jacques Ribérilles. A cause de sa ressemblance avec un portrait-robot paru dans les journaux, un homme est accusé de meurtre.

1.00—Téléjournal

1.05—Long métrage
"Vacances sur ordonnance", comédie avec Alec Guinness, Beatrice Campbell et Kay Walsh. A la suite d'une méprise de son médecin, un modeste employé se croit atteint d'une maladie qui le condamne irrémédiablement.

3.00—Femme d'aujourd'hui

4.00—Bobino

"Roquet: gare aux moustiques". — "Bozo: l'eau instantanée". — "Tintin: le trésor de Rackham le rouge".

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Thierry la Fronde
"Ces dames de Pontorson". Sur les conseils de Thierry, on décide d'attendre que les Anglais mettent le siège à Fougères pour les prendre à revers.

5.30—La Vie qui bat
Les mœurs et la migration des canards.
Animateur: Guy Provost.

6.00—Jeunesse oblige
"Savoir-faire", avec Madeleine Arbour.

6.30—Téléjournal

6.45—CBOFT—Nouvelles
CBVT—Supplément régional

6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Notez bien
CBVT—Rond-point

7.00—Aujourd'hui

8.00—Le Bonheur des autres

Téléroman de Jean Filiatrault.
8.30—Face à la musique

Un jeu-questionnaire, avec Jacques Boulanger. Invitée: Aglaé.

9.00—Bras dessus, bras dessous
Emission de chansonnettes, avec Serge Laprade.

9.30—Atome et galaxies présente
Werner von Braun

10.30—Cartes sur table

11.00—Téléjournal

11.20—Supplément régional
CBOFT—Dernière édition

11.25—Nouvelles du sport

11.30—Les Incorruptibles



Aglaé sera invitée à "Face à la musique", mercredi à 8 h. 30.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

9.30—CBMT—Quebec School
Telecast

10.00—CBOT—Canadian School
Telecast

10.30—Friendly Giant

10.45—Chez Hélène

11.00—Butternut Square

11.20—Across Canada

11.50—CBC TV News

12.00—CBMT—Calendar

CBOT—Broken Arrow

12.30—Search for Tomorrow

12.45—Guiding Light

1.00—CBMT—Calendar
CBOT—Tony Hancock

1.30—As the World Turns

2.00—Password

2.30—CBMT—Doyle's Diary

CBOT—Living

3.00—To Tell the Truth

3.25—Take Thirty

4.00—Moment of Truth

4.30—Razzle Dazzle

5.00—Passport to Adventure

5.30—Music Hop

6.00—CBMT—Gilligan's Island

CBOT—Jack in the Box

6.30—Across Canada

7.00—CBC TV News

7.25—Sports

7.30—CBMT—The Courriers Sing

CBOT—Guestward Ho!

7.45—The Roy Petty Show

8.00—O.K. Crackerby

8.30—Bob Hope Theatre

"Mr. Governor", comédie, avec Carol Lawrence, Tom Tryon, Robert Clary et Jacques Bergerac.

9.30—Festival

"Let Me Count the Ways", drame de Charles Israel, avec James Daly et Teresa Wright.

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—News and Sports

11.35—CBMT—The Long Hot

Summer

11.40—CBOT—Feature Film

• CBWFT/3 WINNIPEG

3.45—Femme d'aujourd'hui

4.45—La Boîte à Surprise

5.15—La Vie qui bat

5.45—Jeunesse oblige

"Savoir-faire", avec Madeleine Arbour.

6.15—Téléjournal

6.30—Thierry la Fronde

7.00—Aujourd'hui

8.00—Le Bonheur des autres

8.30—Cinéma de Paris

"Codine", drame psychologique, avec Alexandra-Virgil Platon, Françoise Brion et Germaine Kerjean. Un petit garçon se lie d'amitié avec un ancien bagnard.

10.15—Science et cœur

La chirurgie cardiaque.

10.45—A communiquer

11.00—Les Incorruptibles

JEUDI 11 NOVEMBRE

radio am

• CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

9.05—CSAF—La chanson est là
10.01—Fémina
Animatrice: Louise Simard.
10.30—Marie Tellier, avocate
10.45—Le Jour du souvenir
Cérémonie au Centenaire, à Ottawa.
11.15—Vies de femmes

12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, entrevue en collaboration avec le ministère de l'Agriculture du Québec et revue du marché.

1.15—Les Chansons de la maison
La personnalité de l'enfant, avec le professeur André Le Gall et le docteur Roger Mucchielli.

1.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?
La guerre: "Avez-vous vécu un bombardement? Avez-vous déjà tué quelqu'un à la guerre?" Entrevues avec René Lévesque, avec un Belge et avec un Espagnol.
2.00—Radiojournal
2.02—De par le monde
L'Espagne, avec Fernando Chiochio.
2.30—Place aux femmes
Invité: Hervé Brousseau.

3.30—Une demi-heure avec...
"Au pays du Grand Meaulnes, en compagnie de son auteur, Alain-Fournier". Texte: Marie de Villiers. Lecteur: Paul Dupuis.
4.02—Contrastes
Animateur: Jean Rafa.
4.30—Ad lib
"L'Art de la fugue" (Bach), par l'Orchestre de chambre de La Sarre. "Contrapunctus VII per augmentationem et diminutionem"; "Canon alla ottava" et "Contrapunctus VII (fugue-miroir)". Animateur: André Hébert.
5.30—CBAF—A la carte
7.30—Le Marchand de sable
8.00—Radiojournal

television

• CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

CBVT 11 QUÉBEC

10.00—Musique
10.45—Le Jour du souvenir
11.15—Télévision scolaire
"Découvertes dans la forêt". Le chevreuil. Animateur: Luc Durand.
11.45—Long métrage
"Rafale de la dernière chance", drame de Howard Koch, avec Mickey Rooney, Frank Conroy et Alan Bruce. Les condamnés à mort d'un pénitencier américain se révoltent.
1.00—Téléjournal
1.05—Long métrage
"Champs d'honneur", film de l'Office national du film. Viste des champs de bataille d'Europe où se sont sacrifiés les soldats canadiens durant les deux guerres mondiales. — "Les Hommes et la guerre: le dernier jour", avec Michel Berger. Quelques jours avant la signature de l'Armistice, le 11 novembre 1918, une patrouille allemande menaçait de faire sauter un retranchement français.

1.00—Femme d'aujourd'hui
4.00—Bobino
"Rocher: Dixie et Pile et le judo nippon". — "Bodo: le château hanté". — "Tina: le trésor de Rackham le rouge".
4.30—La Boîte à Surprise
5.00—Les Cadets de la forêt
5.30—Les Croquignoles
6.00—Jeunesse oblige
"La Boîte à chansons", avec Jean-Pierre Ferland.
6.30—Téléjournal
6.45—CBOFT—Nouvelles
CBVT—Supplément régional
6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Notez bien
CBVT—Rand-point
7.00—Aujourd'hui
8.00—Tous pour un
Animateur: Raymond Charette.

8.30—Rocambole
Rocambole conduit Armand et Léon jusqu'à la villa où sont gardées Jeanne et Cerise. En Bretagne, Bastien apprend l'histoire du combat contre le sanglier et les diaboliques moyens mis en oeuvre par Sir Williams pour séduire Hermine.
CBOFT—Pointe de fuite
9.00—Sextant
9.30—Deux millions de femmes
Ampleur du phénomène de la femme au travail au Canada. Dans quels secteurs sont-elles engagées? Animatrice: Jeanne Sauvé.
10.00—Images d'un concours
Concours international de piano. Production de l'Office national du film.
11.00—Téléjournal
11.20—Supplément régional
CBOFT—Dernière édition
11.25—Nouvelles du sport
11.30—Théâtre Dick Powell
"Déflective privé", comédie, avec Robert Cummings, William Bendix, Sebastian Cabot et Jeanne Crain.



Joseph Rouleau et Yolanda Usi sont au nombre des invités de "Music-Hall", le dimanche 7 novembre à 8 heures.



Jean-Pierre Ferland anime "Jeunesse oblige" du jeudi à 6 heures.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA

MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

8.02—Théâtre de poche
"Le Treizième Arbre" de Jean Giraudoux. Adaptation: Gaston LeHir.
8.30—Orchestre symphonique de Radio-Canada
9.30—Capital et travail
Commentaires sur le monde économique et syndical.
10.00—Radiojournal
10.15—Commentaires
10.22—Nouvelles du sport
10.30—Les Enfants de la balle

11.00—Radiojournal
CBAF—Détente
11.02—Les Chefs-d'œuvre de la musique
"Requiem aeternam" (Anerio): Chœur de la Chapelle Sixtine. — "Exultate, jubilate", K. 165 (Mozart): Elizabeth Schwarzkopf et l'Orchestre Philharmonia, dir. Walter Susskind. — "Cantate de la chasse" (J.-S. Bach): Annaliese Kupper, soprano; Erika Köth, soprano; Fritz Wunderlich, ténor; Dietrich Fischer-Dieskau, baryton; le Chœur Sainte-Hedwige de Berlin, et la Philharmonia de Berlin, dir. Karl Forster.

11.25—CBAF—Météo et fin des émissions
12.00—Radiojournal
CBJ—Fin des émissions
12.02—Rendez-vous de minuit
12.55—Recueillement
Avec le R. F. Clément Lockwell.
1.00—Radiojournal
1.02—Musique variée

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

10.00—Film
10.30—Friendly Giant
10.45—Remembrance Day Service
11.15—Fields of Sacrifice
11.50—CBC TV News
12.00—CBMT—Calendar
CBOT—Circus Boy
12.30—Search for Tomorrow
12.45—The Guiding Light
1.00—CBMT—Calendar
CBOT—Mona McCluskey
1.30—As the World Turns
2.00—Password
2.30—CBMT—Girl Talk
CBOT—Living
3.00—To Tell the Truth
3.25—Take Thirty
4.00—Moment of Truth
4.30—Razle Dazzle
5.00—Passport to Adventure

5.30—Music Hop
6.00—CBMT—Reach for the Top
CBOT—The Couriers Sing
6.15—CBOT—News Pictorial
6.30—Across Canada
7.00—CBC TV News
7.25—Sports
7.30—Hogan's Heroes
8.00—Seaway
9.00—I Dream of Jeannie
9.30—Telescope
10.00—Camera Canada
"The Gift": Hiroshima.
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.20—News and Sports
11.35—CBMT—Thursday Showcase
"What Price Glory", comédie dramatique, avec James Cagney, Dan Dailey et Corinne Calvet.
11.40—CBOT—The Long Hot Summer

• CBWFT/3 WINNIPEG

3.45—Femme d'aujourd'hui
4.45—La Boîte à Surprise
5.15—Les Croquignoles
5.45—Jeunesse oblige
"La Boîte à chansons", avec Jean-Pierre Ferland.
6.15—Téléjournal
6.30—Les Cadets de la forêt
7.00—Aujourd'hui
8.00—Tous pour un
8.30—Rocambole
9.00—Cartes sur table
9.30—L'Heure du concert
"Concert de musique française". Avec Vlado Perlemuter, pianiste; Marjorie Tallchief, Jacques Cesbron et Robert Scers, du Harkness Ballet de New York; chorégraphie: George Skibine; orchestre, dir. Jean Beaudet.
10.30—A communiquer
11.00—Théâtre Dick Powell

Le Jour du souvenir

■ 11 novembre, 11 heures. Deux minutes de silence pour se recueillir et se souvenir. Pour réfléchir à l'horreur de la guerre, pour rendre hommage à ses victimes. Des couronnes déposées par des militaires et des chefs d'État. Des tombes fleuries par des mères sans fils.

A Ottawa, cette année, Mme Bernadette Rivait, de Windsor, Ontario, rendra cet hommage aux soldats morts sur les champs de

bataille, elle qui a perdu trois fils à la guerre. Déposeront également des couronnes: le gouverneur général; le premier ministre; le président de la Légion canadienne, M. Fred T. O'Brecht, ainsi que le chef de l'État-major, le maréchal de l'air F.R. Miller.

Radio-Canada diffusera cette cérémonie, de 10 h. 45 à 11 h. 15. Réalisation à la télévision: Jean Belleau, d'Ottawa; à la radio: Jacques Lalonde, de Montréal.

VENDREDI 12 NOVEMBRE

radio am

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

10.01—Fémina

Animatrice: Louise Simard.

10.30—Pourquoi pas ?

12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, commentaires et revue du marché.

1.15—Les Chansons de la maison

Le couple en questions. Entretien entre le R. P. Vincent Harvey, o.p., et le docteur et Mme Jacques Baillargeon: l'amour humain dans l'histoire de la théologie catholique.

1.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent ?

La guerre: "Que pensez-vous des militaires ?" Entrevues avec des Camerounais, des Suisses, des Polonais et des Vietnamiens.

2.00—Radio scolaire

"Faisons de la musique". Eveil à la vie musicale pour les élèves de 1re année, par les méthodes actives. Animatrice: Marie Bolduc. Aujourd'hui: questions musicales et jeu de reconnaissance.

2.15—Premiers pas

Lise Kasprak, 8 ans, et Marie Lacourrière, 9 ans, pianistes-duettistes (Ecole Saint-David, Victoriaville). — Lily Kastner, pianiste, 13 ans (Ecole Vincent-d'Indy, Montréal). — Hélène Grégoire, pianiste, 10 ans (Mont-Saint-Patrice, Richmond).

2.30—Place aux femmes

Invité: Serge Laprade.

3.30—Une demi-heure avec...

"Un amoureux célèbre depuis Alexandre Dumas: le duc de Buckingham". Texte: Gaston LeHir.

4.02—Facile

Animateur: Michel Garneau.

4.30—Ad lib

"L'Art de la fugue" (Bach). "Contrapunctus" XIII (deuxième fugue-miroir); "Canon alla decima"; "Contrapunctus" IX. Animateur: André Hébert.

CBAF—Au service du pêcheur

4.45—CBAF—Au jour le jour

5.30—CBAF—Jazz Hot

7.02—Le Hockey, avec René Lecavalier

7.15—Cinéma, miroir du monde

Animateur: Gilles Sainte-Marie.

CBJ—Folklore

7.30—Le Marchand de sable

8.00—Radiojournal

MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

8.02—Orchestre de chambre de Québec

Dir. Sylvio Lacharité; soliste: Carol Light, flûtiste. "Pavane pour une infante défunte" (Ravel). — Concerto pour flûte et orchestre (Jacques Ibert). — Scherzetto de la "Petite Suite" (Henri Busser).

8.30—Piano pour quatre mains

Musique française pour deux pianos et pour piano à quatre mains: Victor Bouchard et Renée Morisset, pianistes-duettistes. "Petite suite" pour piano à quatre mains (Debussy); "En bateau", "Cortège", "Menuet" et "Ballade". — "Lindaraja" pour deux pianos (Debussy). — Suite "Les Songes" pour deux pianos (Milhaud): Scherzo, Valse et Polka.

9.00—Grandeur nature

Pierre Mac Orlan.

10.00—Radiojournal

10.15—Commentaires

10.22—Nouvelles du sport

10.30—La Passerelle

A la recherche de Dieu à travers le monde, avec le R. P. Réginald Dumas, o.p.

10.45—Un compositeur vous parle

Avec Janine Paquet.

11.00—Radiojournal

CBAF—Défense

11.02—Les Chefs-d'œuvre de la musique

Extraits de "La Juive" (Halévy): Jane Rhodes, soprano; Denise Monteil, soprano; Tony Poncet, ténor; Gérard Serkoyan, basse; Robert Andreozzi, ténor; le Chœur d'opéra et l'Orchestre de l'Opéra de Karlsruhe, dir. Marcel Couraud.

11.25—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal

CBJ—Fin des émissions

12.02—Jazz-sortilèges

Animateur: Yves Préfontaine.

12.55—Recueillement

Avec le R. F. Clément Lockquell.

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.30—Musique

11.30—Long métrage

"Escapade au Japon", film d'aventures d'Arthur Lubin, avec Teresa Wright et Cameron Mitchell. A la suite d'un amerrissage forcé, un enfant est recueilli par un pêcheur japonais.

1.00—Téléjournal

1.05—Long métrage

"Rires au paradis", comédie de Mario Zampi, avec Alastair Sim, Fay Compton et Béatrice Campbell. Un vieillard, farceur impénitent, oblige, par son testament, ses héritiers à accomplir des actes incohérents pour pouvoir toucher leur héritage.

3.00—Femme d'aujourd'hui

La révolte, avec Françoise Faucher. — Journal d'Anne-Claire. — Troisième épisode du sketch de Jean Laforest: "Dilemme". — Propos de Jean-Louis Roux. — Décoration: les tapisseries, avec Claude Hinton.

4.00—Bobino

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Radisson

Dans un village de pêcheurs de la rive sud, deux familles rivales s'en veulent à mort. Radisson veut ramener la paix parmi ces gens.

5.30—Nos frères, les hommes

Récit de voyage du Père Ambroise. "Le chanoine Kir présente la Bourgogne". Un pétulant chanoine, maire, député et doyen de l'Assemblée nationale dans un pays de vins fins, de moines cloîtrés et d'églises merveilleuses.

6.00—Jeunesse oblige

6.30—Téléjournal

6.45—CBOFT—Nouvelles

CBVT—Supplément régional

6.50—Nouvelles du sport

CBOFT—Notez bien

CBVT—Rond-point

7.00—Aujourd'hui

8.00—Du côté de Québec

8.30—Cinéma international

"Un drôle de paroissien", conte humoristique réalisé par Jean-Pierre Mocky, avec Bourvil, Jean Poiret, Francis Blanche et Jean Tisserand. Pour pallier l'impasse financière de sa famille et pour sauvegarder ce qui reste des traditions de cette dernière, Georges met sur pied une organisation de pilliers de tronc.

10.15—Les Couche-tard

10.45—Micheline

Les chansons de Micheline Bardin.

11.00—Téléjournal

11.20—Supplément régional

CBOFT—Dernière édition

11.25—Nouvelles du sport

11.30—Cinéma

"Inconnu aux services secrets", drame d'espionnage de Fons Rademakers, avec Lex Schoorel, Mia Goossens et Nan Los. Un Hollandais recueille un parachutiste anglais venu travailler dans le maquis et qui lui ressemble comme un frère jumeau.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

9.30—CBMT—Quebec School Telecast

10.00—CBOT—Canadian School Telecast

10.30—Friendly Giant

10.45—Chez Hélène

11.00—Butternut Square

11.20—Across Canada

11.50—CBC TV News

12.00—CBMT—Calendar

CBOT—Radisson

12.30—Search for Tomorrow

12.45—Guiding Light

1.00—CBMT—Calendar

CBOT—Farmer's Daughter

1.30—As the World Turns

2.00—Password

2.30—CBMT—Girl Talk

CBOT—Living

3.00—To Tell the Truth

3.25—Take Thirty

4.00—Comedy Playhouse

4.30—Razzle Dazzle

5.00—Flipper

5.30—Music Hop

6.00—CBMT—Teen 66

CBOT—Football Huddle

6.30—Across Canada

7.00—CBC TV News

7.25—Sports

7.30—CBMT—Fine and Dandy

CBOT—The Addams Family

8.00—Get Smart

8.30—Tommy Hunter Show

9.00—Friday Night Movies

"Two for the Seesaw", comédie, avec Robert Mitchum et Shirley MacLaine.

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—News and Sports

11.40—CBMT—The Man from U.N.C.L.E.

CBOT—Channel Four Playhouse

• CBWFT/3 WINNIPEG

3.45—Femme d'aujourd'hui

4.45—La Boîte à Surprise

5.15—Nos frères, les hommes

5.45—Jeunesse oblige

6.15—Téléjournal

6.30—Radisson

7.00—Aujourd'hui

8.00—Du côté de Québec

Invités: Les Cailloux.

8.30—Cinéma international

"La-bas chante la forêt", mélodrame, avec Gert Frobe et Hanjorg Felmy. Rivalité entre deux familles paysannes suédoises.

10.15—Les Couche-tard

10.45—Micheline

11.00—Cinéma

"La Bonne Planque", film de la télévision belge, avec Bourvil (1re partie).

Atome et galaxies

■ Présentée à une heure où la plupart des adultes sont pris par d'autres occupations, la série *Atome et galaxies* semble strictement réservée aux jeunes téléspectateurs. Il se trouve pourtant beaucoup de grands enfants d'âge mûr qui regrettent de manquer cette populaire émission, le lundi à 5 h. 30. Pour satisfaire, au moins une fois, leur curiosité, le réalisateur Jean Martinet pré-

sentera une émission spéciale d'une heure, aux téléspectateurs adultes, le mercredi 10 novembre à 9 h. 30 du soir, au réseau français de Radio-Canada.

L'animateur de la série, Serge Lapointe, et le scripteur, Pierre Dumas, nous présenteront, ce soir-là, condensées en une heure, trois émissions offertes aux jeunes sous le titre de *Histoire de la fusée*. Cette passionnante his-

toire scientifique de notre temps nous sera racontée par « le père de la fusée moderne », Wernher von Braun.

Aujourd'hui grand « patron » de l'industrie des fusées aux États-Unis — il est l'inventeur de la fameuse V2 —, von Braun nous dira comment il a été appelé à travailler aux États-Unis bien qu'il soit Allemand d'origine. Von Braun nous racontera

comment, à partir de V2 transformées, il en est arrivé à la conception des fusées actuelles de type Saturne. Il nous parlera de ses fusées avec moteurs en forme de faisceaux. Il nous dira quelles difficultés il a surmontées pour pouvoir lancer en orbite des charges de plus en plus lourdes.

Atome et galaxies présente Wernher von Braun, le mercredi 10 novembre à 9 h. 30 du soir.



SAMEDI 6 NOVEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Mosaïque

12.30—Le Beau Danube bleu

1.00—Radiojournal

1.02—Nouveaux disques

Invité: Freddy Balta, accordéoniste.



Freddy Balta, invité à "Nouveaux disques", samedi à 1 heure.

2.00—Les Gravures illustres

Charles Panzera, baryton.

3.00—L'Heure de l'opéra

5.30—Chronique parisienne

6.00—Radiojournal

6.15—Place aux chansonniers

7.00—Résumé

7.02—Bel canto

Kirsten Flagstad: extraits d'opéras de Wagner, de Beethoven et de Purcell.

8.00—Musique des nations

9.00—Concert

Concerto no 24 en do mineur pour piano et orchestre, K. 491 (Mozart): Walter Gieseking et Orchestre Philharmonia, dir. Herbert von Karajan.

Symphonie no 4 en sol majeur (Dvorak): Orchestre Philharmonia, dir. Carlo-Maria Giulini.

10.15—Musique de chambre

Quatuor en si bémol, K. 172 (Mozart): le Quatuor Barchet.

Quatuor en sol mineur, op. 25 (Brahms): le Quatuor de Rome.

11.00—Jazz en liberté

Tony Romandini, guitariste; Gordon Fleming, accordéoniste; Alvin Pall, saxophoniste; Johnny Lanza, contrebassiste; et Paul Lafortune à la batterie.



Walter Gieseking, au "Concert" de samedi à 9 heures.

DIMANCHE 7 NOVEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Mosaïque

1.00—Du pays de France

Chansons de France: Lise Arsequet, Gérard Friedmann, Yves Tessier, Alexandre Jotras et Ensemble Roger Blanchard.

1.15—Ginette Doyen, pianiste: Nocturne no 9 et Barcarolle no 5 (Fauré).

1.30—Jacqueline Brumaire et orchestre: extraits de "Thais", de "Philemon et Baucis", de "Don Juan" et de "Madame Butterfly".

2.30—"Bonjour les jeunes", magazine de Claude Dufresne.

2.45—Variétés de Paris: Michel Breuzard, Christine Nérac, Françoise Hardy et les orchestres d'André Astier, de Gérard Calvi et de Jean Bonal.

3.30—Concerto no 1 pour piano et orchestre (Jean-Michel Damase): dir. Tony Aubin; le compositeur au piano.

4.00—Polyphonie

Ensemble vocal, dir. David Randolph: quatre madrigaux (Thomas Bateson).

Ensemble vocal Contrepoint, dir. Jean-Gabriel Goussens: "Las, je n'eusse jamais pensé" (Costeley), "L'Amour de moy" (harm. C. Boller), "Tristes enfants perdus" et "Démons et merveilles" (Thiriet) et "Le Pas d'armes du roi Jean" (Saint-Saëns).

4.30—Au jardin de mes chansons

5.00—Nuances

6.00—Radiojournal

6.10—La Chanson de toujours

7.00—Résumé



Pierrette Alarie, dans des "Pages immortelles", dimanche à 9 h. 15.

7.02—Concert international

Deux mélodies (Jon Leifs): Christinn Hallson, basse, et Orchestre d'Islande, dir. Olav Kjeliland.

Chansons et romance (Werner Egk): Catarina Geyer, soprano, et Orchestre de la Radio-Unie des Pays-Bas, dir. Gustav Koenig.

Symphonie pour violoncelle et orchestre (Britten): Mstislav Rostropovitch et Orchestre de la Radio tchèque, dir. Jiri Waldhaus.

8.00—Pages immortelles

"Le Martyre de saint Sébastien" (Debussy): Hilde Gueden, soprano, et Orchestre de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy; narratrice: Vera Zorina.

9.15—Pierrette Alarie, soprano, et Alan Rogers, pianiste: Trois chansons, Cinq mélodies populaires grecques, "Le Noël des jouets", "Sainte" et "Sur l'herbe" (Ravel).

9.45—"Le Roi David" (Honegger): Janine Micheau, Jeannine Collard, Pierre Mollet, Chœur Elizabeth Brasseur et Orchestre de l'O.R.T.F., dir. du compositeur; narrateur: Jean Hervé; à l'orgue Maurice Duruflé.

11.00—Université Radiophonique Internationale

Angus Fraser: tziganes et gitanes en Europe.

Mlle Mavrides, du C.N.R.S.: l'importance de la cosmologie dans la pensée et dans l'œuvre d'Einstein.

Roger Heim, directeur du Museum national d'Histoire naturelle de Paris: la pollution.

Pierre-Henri Simon: la veine existentialiste dans les romans de Jean-Paul Sartre.

Denès Bartha, professeur au Conservatoire de Budapest: Debussy et Bartok.

STATIONS DES RÉSEAUX FRANÇAIS DE RADIO-CANADA

RADIO

TERRE-NEUVE

CBNA Labrador 1240
CBND Wabush 1400

NOUVELLE-ÉCOSSE

CBAA Wedgeport 990
CBAE Digby 990
CBAG Weymouth 1550
CBAH Meteghan 580
CBAJ Yarmouth 1230
CBAS Quinan 600

NOUVEAU-BRUNSWICK

CBAF Moncton 1300
CBAK Kedgwick 990
CBAL Saint-Quentin 1230
CJEM Edmundston 570

QUÉBEC

CBF Montréal 690
CBV Québec 980

CBJ Chicoutimi 1580

CBFB Mégantic 990

CBFC Senneterre 540

CBFD Saint-Fabien-de-Panet 990

CBFE Rivière-au-Renard 1550

CBFG Gaspé 1420

CBFH Grande-Vallée 1340

CBFI Mont-Brun 990

CBFJ Gagnon 1140

CBFL Schefferville 1230

CBFM La Tuque 1240

CBGN Amos 1340

CHGB Ville-de-la-Pocatière 1310

CHLN Trois-Rivières 550

CHLT Sherbrooke 630

CHNC New-Carlisle 610

CHRL Roberval 910

CJAF Cabano 1240

CJBM Causapscal 1450

CJBR Rimouski 900

CJFP Rivière-du-Loup 1400

CKBL Matane 1250

CKCN Sept-Îles 560

CKLD Thetford-Mines 1230

CKML Mont-Laurier 610

CKLS La Sarre 1240

CKVD Val-d'Or 900

CKRB Ville-Saint-Georges-Est 1460

CKYM Ville-Marie 710

CKRN Rouyn-Noranda 1400

ONTARIO Kc/s

CBOF Ottawa 1250

CBEE Sturgeon Falls 1400

CBLK Kirkland Lake 1090

CBLU Smooth Rock Falls 540

CBLX Hearst 1110

CJBC Toronto 860

CBEG Elliott Lake 1340

CFBR Sudbury 550

CFCL Timmins 620

MANITOBA Kc/s

CHSIB Saint-Boniface 1050

SASKATCHEWAN Kc/s

CFNS Saskatoon 1170

CFRG Gravelbourg (jour) 710

CFGR Gravelbourg (soir) 1230

ALBERTA Kc/s

CHFA Edmonton 680

MODULATION DE FRÉQUENCE Mc/s

CBF-FM Montréal 95.1

CJBR-FM Rimouski 101.5

CHLT-FM Sherbrooke 102.7

QUÉBEC Canal

CBFT Montréal 2

CBFT-1 Mont-Tremblant 11

CBFT-2 Mont-Laurier 3

CBFT-3 Témiscamingue 12

CBFT-4 (Sturgeon Falls) 12

CBVT Québec 11

CHAU-TV New-Carlisle 5

CHAU-TV-1 Sainte-Marguerite-Marie 2

CHAU-TV-3 Port-Daniel 10

CHAU-TV-4 Chandler 7

CHAU-TV-5 Percé 2

CHAU-TV-6 Gaspé 10

CHAU-TV-7 Rivière-au-Renard 7

CHAU-TV-8 Cloridorme 7

CHLT-TV Sherbrooke 7

CJBR-TV Rimouski 3

CFCV-TV Clermont 75

CJES-TV Estcourt 70

CKBL-TV Matane 9

CKBL-TV-1 Mont Climont 11

CKBL-TV-2 Murdochville 6

CKHQ-TV Manicouagan 10



CBF-FM 95.1 MONTRÉAL

LUNDI 8 NOVEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Croisière musicale
A Taormina, en Sicile.

12.30—Prélude à l'après-midi

1.00—Radiojournal
1.15—Dans le vent
1.30—Divertissement
2.00—Le Comptoir du disque
2.30—Concert populaire
3.30—Musiciens canadiens
4.00—Radiojournal

4.02—Les Chefs-d'œuvre de la musique

Ouvrages de Franz Liszt.
"Les Huns": Orchestre de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.
Concerto no 1 en mi bémol majeur pour piano et orchestre: Geza Anda et Orchestre Philharmonia, dir. Otto Ackermann.

"Sur le Rhin" et "Cloches de Marling": Gérard Soutay, baryton, et Dalton Baldwin, pianiste.
Valse de Méphisto: Vladimir Ashkenazy, pianiste.

5.00—Apéritifs

6.00—Radiojournal

6.15—Ad lib

Extraits de "L'Art de la fugue" (Bach): Orchestre de chambre de La Sarre, dir. Karl Ristenpart.

6.30—Musique pour monsieur tout-le-monde

7.00—Résumé

7.02—Intégrale

Symphonie no 1 en do majeur (Beethoven): Orchestre Columbia, dir. Walter.

Sonate no 2 en la majeur, op. 2 no 2 (Beethoven): Wilhelm Kempff, pianiste.

8.00—Radiojournal

8.02—Les Maîtres du violon

8.30—Concert

Ouverture de "Rodelinda" (Haendel): Orchestre symphonique de Bamberg, dir. Rolf Reinhardt.
Musique de scène pour le Manfred de Byron (Schumann): Chœur de la B.B.C. et Orchestre philharmonique royal, dir. sir Thomas Beecham.

10.00—Du blues et des hommes

11.00—Radiojournal

11.15—Airs d'opéras
Extraits de "Lucia di Lammermoor" (Donizetti): Joan Sutherland, Bruno Gielen, Robert Merrill et Cesare Siepi.

JEUDI 11 NOVEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Croisière musicale
A Venise.

12.30—Prélude à l'après-midi

1.00—Radiojournal

1.15—Dans le vent

1.30—Divertissement

2.00—Le Comptoir du disque

2.30—Concert populaire

2e Suite pour deux pianos (Rachmaninov): Yronsky et Babin.
Thème et variations de la 3e Suite en sol majeur (Tchaikovsky): dir. Thomas Scherman.

3.30—Musiciens canadiens

4.00—Radiojournal

4.02—Les Chefs-d'œuvre de la musique

"Requiem aeternam" (Giovanni-Francesco Anerio): Chœur de la Chapelle Sixtine.

"Exultate, jubilate", K. 165, (Mozart): Elisabeth Schwarzkopf et Orchestre Philharmonia, dir. Walter Susskind.

Cantate de la chasse (Bach): Anne-liese Kupper, Erika Köth, Fritz Wunderlich, Dietrich Fischer-Dieskau, Chœur et Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Karl Forster.

5.00—Apéritifs

6.00—Radiojournal

6.15—Ad lib

Présentateur: André Hébert.
Extraits de "L'Art de la fugue" (Bach).

6.30—Musique pour monsieur tout-le-monde

7.00—Résumé

7.02—Intégrale

Sonates no 3 en do et no 4 en mi bémol (Beethoven): Wilhelm Kempff, pianiste.

8.00—Radiojournal

8.02—Les Maîtres du piano
Artur Rubinstein: Andante et Variations en fa mineur (Haydn); Nocturne, op. 62 no 2, et Ballade en fa mineur, op. 52 (Chopin).

8.30—Concert

"Musique de joye" et "Les Réjouissances d'une noce campagnarde en France au XVIIIe siècle" (Jean Hotteterre): Orchestre de la Société Telemann, dir. Richard Schulze.
Lily Laskine, harpiste: Bourrée (Bach); Adagio (Matielli), "Pour les enfants" (Transman) et Impromptu, op. 86 (Fauré).

"Métamorphoses" (Richard Strauss): Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Wilhelm Furtwängler.

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Airs d'opéras

Ninon Vallin, soprano.

11.00—Radiojournal

11.02—Du blues et des hommes

MARDI 9 NOVEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Croisière musicale

12.30—Prélude à l'après-midi

1.00—Radiojournal
1.15—Dans le vent
1.30—Divertissement
2.00—Folklore

2.30—Concert populaire

"Le Carnaval des animaux" (Saint-Saëns): dir. Pierre Monteux.
Extraits d'opéras (Gounod): P. Alarie et L. Simoneau.
Suite provençale (Milhaud): dir. du compositeur.

3.30—Musiciens canadiens

4.00—Radiojournal

4.02—Les Chefs-d'œuvre de la musique

Ouverture de "Iolanthe" (Sullivan), dir. Alan Ward.
Variations "Enigma" (Elgar): Orchestre symphonique de Londres, dir. Pierre Monteux.

"A Dance Rhapsody" (Deliuss): Orchestre philharmonique royal, dir. sir Thomas Beecham.
Sonnet de Keats, extr. de "Sérénade" (Britten): Peter Pears, ténor; Dennis Brain, corniste, et orchestre, dir. Eugène Goossens.

5.00—Apéritifs

6.00—Radiojournal

6.15—Ad lib

Présentateur: André Hébert.
Extraits de "L'Art de la fugue" (Bach).

6.30—Musique pour monsieur tout-le-monde

7.00—Résumé

7.02—Intégrale

Symphonie no 2 en ré majeur (Beethoven): Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Herbert von Karajan.
Sonate no 7 en ré, op. 10 no 3 (Beethoven): Arthur Schnabel, pianiste.

8.00—Radiojournal

8.02—Moussorgsky et ses mélodies

8.30—Concert symphonique

Orchestre symphonique de Montréal, dir. Stanislaw Skrowaczewski; Byron Janis, pianiste.

Symphonie no 101, "L'Horloge" (Händel): Concerto no 3 en do majeur pour piano et orchestre (Prokofiev).

9.30—Piano pour quatre mains

Renée Morisset et Victor Bouchard.
Petite suite et "Lindaraja" (Debussy); "Un songe" (Milhaud).

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Airs d'opéras

Guy Chavet, ténor.

11.00—Radiojournal

11.02—Du blues et des hommes

VENDREDI 12 NOVEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Croisière musicale
A San Remo.

12.30—Prélude à l'après-midi

1.00—Radiojournal

1.15—Dans le vent

1.30—Divertissement

2.00—Elle et lui

Animatrice: Colette Devlin.
Jeanne Moreau et Jean-Claude Pascal.

2.30—Concert populaire

Valse "Aimer, boire et manger" (Strauss): Chœur et Orchestre de Vienne, dir. Karl Etti.

Suite orchestrale de "Barbe-Bleue" (Offenbach): dir. Joseph Levine.

3.30—Musiciens canadiens

4.00—Radiojournal

4.02—Les Chefs-d'œuvre de la musique

Extraits de "La Juive" (Halévy): Jane Rhodes (Rachel), Denise Monteil (Eudoxie), Tony Poncet (Eléazar), Gérard Serkoyan (le cardinal Brogni), Robert Andreozzi (Léopold), Chœur et Orchestre de l'Opéra de Karlsruhe, dir. Marcel Couraud.

5.00—Apéritifs

6.00—Radiojournal

6.15—Ad lib

Présentateur: André Hébert.
Extraits de "L'Art de la fugue" (Bach).

6.30—Musique pour monsieur tout-le-monde

7.00—Résumé

7.02—Intégrale

Symphonie no 4 en si (Beethoven): Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Herbert von Karajan.
Sonate no 11 en mi bémol (Beethoven): Arthur Schnabel, pianiste.

8.00—Radiojournal

8.02—Concert instrumental
Helmut Wobisch, trompettiste, et les Solistes de Zagreb, dir. Antonio Janigro: "Trumpet Voluntary" (J. Clarke), Concerto en do majeur (Vivaldi) et Sonate (Purcell).

Frans Brüggen, flûte à bec, et Janny van Wering, claveciniste: Sonate en ré mineur (Telemann) et Sonate en sol majeur (De Flesch).

8.30—L'Orchestre de Radio-Canada

9.30—Récital

Joseph Dufresne, pianiste: Sonate no 1 en do majeur (Brahms).

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—J'habite une ville

Texte de Pierre Perrault.

11.00—Radiojournal

11.02—Du blues et des hommes

MERCREDI 10 NOVEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Croisière musicale
A Rome.

12.30—Prélude à l'après-midi

1.00—Radiojournal

1.15—Dans le vent

1.30—Divertissement

2.00—Elle et lui

Animatrice: Colette Devlin.
Nana Mouskouri et Charles Aznavour.

2.30—Concert populaire

3.30—Musiciens canadiens

4.00—Radiojournal

4.02—Festivals

Présentateur: François Morel.
Cinq pièces, op. 5 (Webern): les Solistes de Zagreb, dir. Antonio Janigro.

Divertimento pour orchestre à cordes (Bartók): Orchestre de chambre hongrois, dir. Vilmos Tatrai.

5.00—Apéritifs

6.00—Radiojournal

6.15—Ad lib

Animatrice: André Hébert.
Extraits de "L'Art de la fugue" (Bach).

6.30—Musique pour monsieur tout-le-monde

7.00—Résumé

7.02—Intégrale

Symphonie no 3 en mi bémol majeur, "Héroïque" (Beethoven): Orchestre Columbia, dir. Bruno Walter.

8.00—Radiojournal

8.02—Concert du mercredi

Trois pianistes, membres du jury du Festival international de piano.

Harry Dattner: Partita no 2 en do mineur (Bach), Nocturne no 1 (Chopin) et Trois Esquisses (Paul Mathey).

Claude Pascal, pianiste; Serge C. nelle, trompettiste, et Raphaël Maréchal, clarinetiste. "Cortège", Toccata, "aquarium", Valse, Pièces pour piano et trompette et "Légendes" pour piano et clarinette (C. Pascal).

Youri Güller: Prélude et fugue en la mineur (Bach-Liszt); Mazurkas no 10, 2 et 34 et Prélude no 24 (Chopin); Valse espagnole no 5 (Granados); Le meunier (de Falla).

9.30—Musique de clavecin

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Airs d'opéras

"Boris Godounov" (Moussorgsky).

11.00—Radiojournal

11.02—Du blues et des hommes

Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indications contraires. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.
Port payé à Montréal.

LA SEMAINE à Radio-Canada

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

C.P. 6000, Montréal

Rédacteur en chef:

Gaëtan Dufour

Abonnement: \$3 par année

(États-Unis: \$4)

Tél.: 868-3211

Rédaction: poste 366

Abonnements: poste 1384

Prix Ondas à Madeleine G  rome



« Qualité et bon goût » : telles sont, selon un critique montréalais, les caractéristiques de la série radiophonique de Radio-Canada : *Une demi-heure avec...*, réalisée par Madeleine G  rome. C'est assurément l'avis du jury qui pr  siede au choix du Prix Ondas, accordé ces jours-ci à Madeleine G  rome pour sa populaire série.

On connaît le prestige du Prix Ondas en Europe. On dit même que ce festival de la radio et de la télévision dépasse en faste la remise des Oscars,    Hollywood. Organisé par la revue Ondas, organe de la Société espagnole de radio-diffusion, le festival se clôture chaque année par l'attribution du Prix Ondas aux meilleures réalisations radiophoniques venant de l'étranger.

En attribuant son prix à *Une demi-heure avec...*, Ondas consacre officiellement l'excellence du travail de Madeleine G  rome.

textes choisis de radio-canada

*Vingt sujets canadiens,
de Monseigneur de Laval
   Maurice Richard*



Vingt textes, vingt auteurs

Des textes sur : Monseigneur de Laval, Louis Francoeur, François-Xavier Garneau, Louis-Joseph Papineau, Jos Montferrand, Honoré Mercier, Voltaire et le Canada, Maurice Richard, Olivar Asselin, Berthelot Brunet.

Des textes de : Pierre Baillargeon, Jean-Raymond Boudou, François de Vernal, Henry Deyglun, Jean Laforest, Christian Larsen, Gaston Le Hir, H  nryette Le Hir, Alice Parizeau, Louis Pelland, Paul Toupin, Jean-Paul Vanasse.

En vente à \$1.50 l'exemplaire

Par chèque ou mandat-poste à l'ordre de la Société Radio-Canada. SERVICE DES PUBLICATIONS, Société Radio-Canada, Case postale 6,000, Montréal.